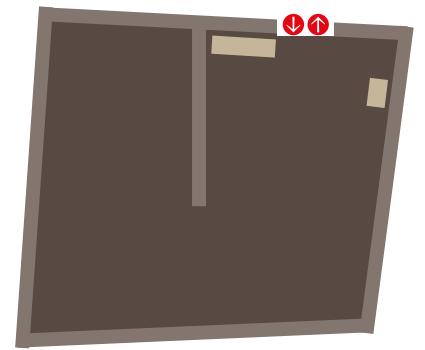
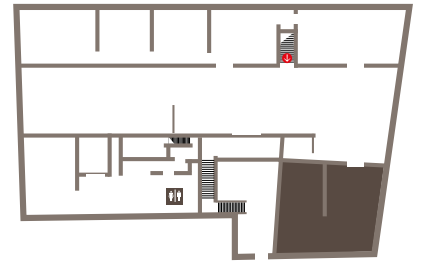


MUSEO
MUSEUM

LA CASA MUSEO
DI MARIANO FORTUNY
THE MARIANO FORTUNY
HOUSE MUSEUM

Il Giardino d'inverno
The Winter Garden



Alle pareti / On the walls:

Decorazione parietale realizzata
da Mariano Fortuny, 1915-1948

Mural decoration by Mariano Fortuny,
1915-1948

1. I quattro elementi. La Terra - s.d. -
tempera su cartone

The four elements. Earth - undated -
tempera on cardboard

2. I quattro elementi. L'Aria - s.d. - tempera
su cartone

The four elements. Air - undated - tempera
on cardboard

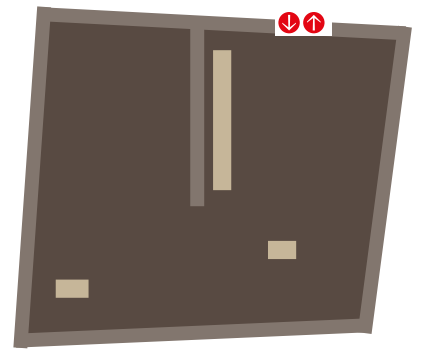
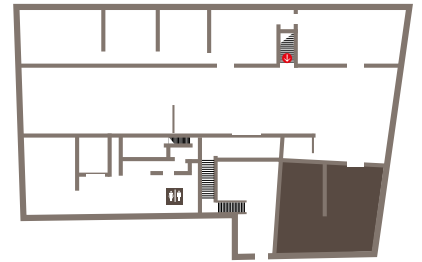
3. Angelo del soffitto della chiesa degli
Scalzi. Copia da Tiepolo - s.d. - tempera su
cartone

Angel from the Church of the Scalzi's
ceiling. Copy from Tiepolo - undated -
tempera on cardboard

4. Schizzo per la decorazione dell'atelier
di Palazzo Pesaro Orfei - s.d. - tempera e
pastello su carta incollata su cartone
Sketch for the Palazzo Pesaro Orfei's atelier
decoration - undated - tempera and pastel on
paper pasted on cardboard

5. Studio per decorazione parietale. Festone -
1915 - matita e sanguigna su carta
Study for wall decoration. Festoon - 1915 -
pencil and sanguine on paper

6. Venere esce dal mare - s.d. - tempera su
legno
Venus emerges from the sea - undated -
tempera on wood



9. Ninfa nella conchiglia - 1912 - tempera su cartone
Nymph in the shell - 1912 - tempera on cardboard

10. I quattro elementi. Il Fuoco - s.d. - tempera su legno
The four elements. Fire - undated - tempera on wood

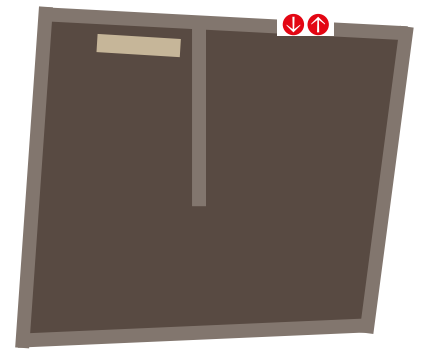
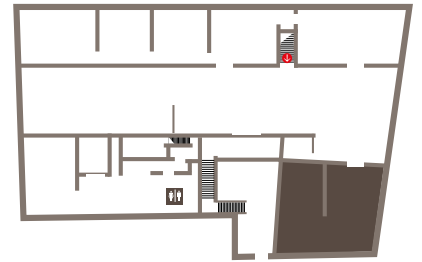
11. I quattro elementi. L'Aria - s.d. - tempera su cartone
The four elements. Air - undated - tempera on cardboard

12. I quattro elementi. L'Acqua - s.d. - tempera su cartone
The four elements. Water - undated - tempera on cardboard



7. Afrodite Medici (copia parziale dall'antico) - s.d. - gesso patinato
Aphrodite Medici (partial copy after antique) - undated - patinated plaster

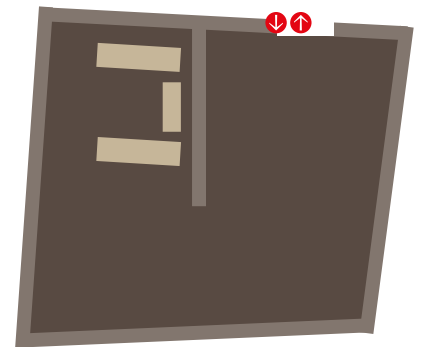
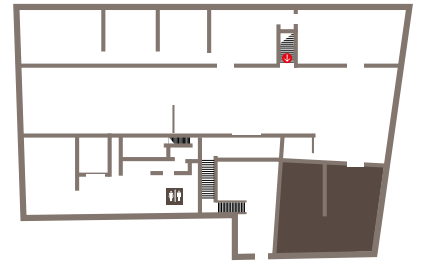
8. Cippo romano (copia dall'antico) - s.d. - gesso
Pedestal (copy after antique) - undated - plaster



13. La Virtù e la Nobiltà trionfano sull'Ignoranza. Particolare. Copia da Tiepolo - s.d. - carta fotografica incollata su tela
Virtue and Nobleness triumph over Ignorance. Detail. Copy after Tiepolo - undated - photographic paper pasted on canvas

15. La Virtù e la Nobiltà trionfano sull'Ignoranza. Copia da Tiepolo - s.d. - tempera su tela
Virtue and Nobleness triumph over Ignorance. Copy after Tiepolo - undated - tempera on canvas

14. La Virtù e la Nobiltà trionfano sull'Ignoranza. Particolare. Copia da Tiepolo - s.d. - tempera su legno
Virtue and Nobleness triumph over Ignorance. Detail. Copy after Tiepolo - undated - tempera on wood



16. La valle delle Regine a Tebe - 1938 -
tempera su tela
The valley of the Queens in Thebes - 1938 -
tempera on canvas

17. Ciclo wagneriano. I maestri Cantori di
Norimberga - s.d. - tempera su legno
Wagnerian cycle. The master-singers of
Nuremberg - undated - tempera on wood

18. Ciclo wagneriano. Parsifal. Aria di
Gurnemanz - 1935 - tempera su legno
Wagnerian cycle. Parsifal. Aria of
Gurnemanz - 1935 - tempera on wood

19. Lago di Carezza - s.d. - tempera su
cartone
Lake of Carezza - undated - tempera on
cardboard

20. La valle dei Re a Tebe - 1938 - tempera su
tela
The valley of the Kings in Thebes - 1938 -
tempera on canvas

21. Ciclo wagneriano. La Valchiria. Paesaggio
montano - s.d - tempera su cartone
Wagnerian cycle. The Valkyrie. Mountain
landscape - undated - tempera on cardboard

22. Ciclo wagneriano. La Valchiria. Paesaggio
montano - s.d. - tempera su cartone
Wagnerian cycle. The Valkyrie. Mountain
landscape - undated - tempera on cardboard

23. Paesaggio roccioso con figure. Edipo e la
Sfinge - s.d. - tempera su cartone
Rocky landscape with figures. Oedipus and
the Sphinx - undated - tempera on cardboard

24. Miracolo della Santa Casa di Loreto.
Copia da Tiepolo - 1915 ca. - tempera su
cartone incollato su tela
Miracle of the Holy House of Loreto.
Copy from Tiepolo - ca. 1915 - tempera on
cardboard pasted on canvas
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

25. Ciclo wagneriano. L'Oro del Reno -
1948 - tempera su tela
Wagnerian cycle. The Gold of the Rhine -
1948 - tempera on canvas

26. Modello per il Teatro delle Feste
(scena) -1929 - gesso, legno e cartone
Template for the Teatro delle Feste (scene)
- 1929 - plaster, wood and cardboard

27. Ciclo wagneriano. L'anello del
Nibelungo. Maquette - s.d. - tempera su
tela
Wagnerian cycle. The ring of the Nibelung.
Maquette - undated - tempera on canvas

28. Sulla strada per Tebe - 1942 - tempera
su cartone
On the road to Thebes - 1942 - tempera
on cardboard

29. Ciclo wagneriano. La Valchiria.
Paesaggio con rupe - s.d. - tempera su
cartone
Wagnerian cycle. The Valkyrie. Landscape
with cliff - undated - tempera on
cardboard

30. Modello per il Teatro delle Feste
(cavea) - s.d. - gesso, legno e tessuto
Template for the Theater of the Feasts
(cavea) - undated - plaster, wood and
fabric

31. Egitto. Villaggio e montagne viste dal
Nilo - 1940 - tempera su tela
Egypt. Village and mountains seen from
the Nile - 1940 - tempera on canvas

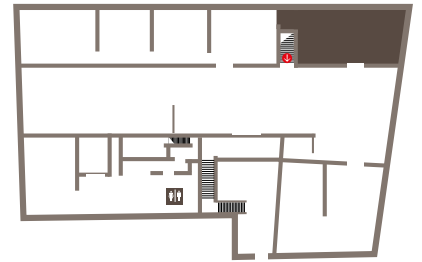
32. Ciclo wagneriano. I maestri cantori di
Norimberga. Schizzo per la maquette del
Teatro delle Feste - 1930 ca. - tempera su
carta incollata su legno
Wagnerian cycle. The master-singers of
Nuremberg. Sketch for the maquette
of the Theater of the Feasts - ca. 1930 -
tempera on paper pasted on wood

33. Paesaggio egiziano - 1938 - tempera su
tela Egyptian landscape - 1938 - tempera
on canvas

MUSEO
MUSEUM

LA CASA MUSEO
DI MARIANO FORTUNY
THE MARIANO FORTUNY
HOUSE MUSEUM

L'Atelier
The Studio



1. Schizzo per la Fortuna - s.d. - tempera su foto incollata su tela
Sketch for the Fortune - undated - tempera on photo pasted on canvas

2. Dio fluviale Ilisso (copia parziale dai marmi del Partenone) - s.d. - gesso
River god Ilissos (partial copy after the Parthenon's marbles) - undated - plaster

3. Medusa - s.d. - tempera su cartone
Medusa - undated - tempera on cardboard

4. Nudo femminile disteso - 1946 - tempera su tela incollata su cartone
Reclining female nude - 1946 - tempera on canvas pasted on cardboard

5. Torso di giovane donna - 1943 - tempera su cartone
Torso of a young woman - 1943 - tempera on cardboard

6. Nudo femminile. Preparazione per il ballo - 1944 - tempera su tela
Female nude. Preparation for the ball - 1944 - tempera on canvas

7. Studio di nudo femminile - 1888 - olio su tela
Study of a female nude - 1888 - oil on canvas

8. Nudo femminile di spalle - s.d. - tempera su legno
Female nude from the back - undated - tempera on wood

9. Nudo femminile - 1895 - tempera su cartone
Female nude - 1895 - tempera on cardboard

10. Nudo femminile di spalle - s.d. - tempera su legno
Female nude from the back - undated - tempera on wood

11. Anatomia umana - s.d. - gesso /
Human anatomy - undated - plaster
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

12. Modello di cavallo - s.d. - gesso
Model of a horse - undated - gypsum

13. Testa di Afrodite (copia dall'antico) -
s.d. - gesso
Head of Aphrodite (copy after antique) -
undated - plaster

14. Mariano Fortuny y Marsal - Studio di
galli - s.d. - olio su legno
Mariano Fortuny y Marsal - Study of
roosters - undated - oil on wood

15. Carapace / Carapace/Shell

16. Calco della mano di Henriette Fortuny
- 1920 ca. - cera
Cast of Henriette Fortuny's hand - ca.
1920 - wax

17. Cranio di bufalo / Buffalo skull

18. Calco di testa di caprone - s.d. - gesso
patinato / Cast of a goat's head - undated
- patinated plaster

19. Elemento decorativo - s.d. - gesso
Decorative piece - undated - gypsum
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

20. David (copia parziale da Donatello)
- s.d. - gesso / David (partial copy after
Donatello) - undated - plaster
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

21. Calco della mano di Mariano Fortuny y
Madrazo - s.d. - bronzo
Cast of the Mariano Fortuny's hand -
undated - bronze

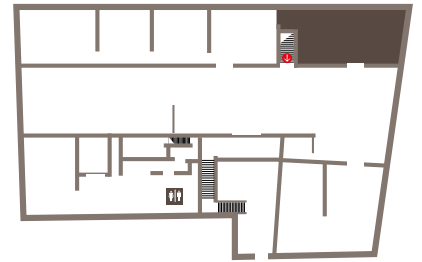
22. Busto femminile (copia da originale del
XV sec.) - s.d. - gesso
Female bust (copy after original piece of
the 15th cent.) - undated - plaster
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

23. Cristo morto sorretto da angeli (copia
da Donatello) - s.d. - gesso
Dead Christ supported by angels (copy
after Donatello) - undated - plaster
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

24. Composizione con tavolozza e
telegrammi della morte di Mariano
Fortuny y Marsal - s.d.
Composition with palette and telegrams
about the death of Mariano Fortuny y
Marsal - undated

25. Bassorilievo - XV sec. - marmo di
Carrara / Bas-relief - 15th cent. - Carrara
marble
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Donazione / Gift
Luciano e/and Adriana Tempo

26. Nudo femminile disteso - 1939 -
tempera su tela
Reclining female nude - 1939 - tempera on
canvas



27. Madonna col Bambino (copia da Antonio Rossellino) - s.d. - gesso
Madonna and Child (copy after Antonio Rossellino) - undated - plaster
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

28. San Giorgio (copia parziale da Donatello) - s.d. - gesso
Saint George (partial copy after Donatello) - undated - gypsum
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

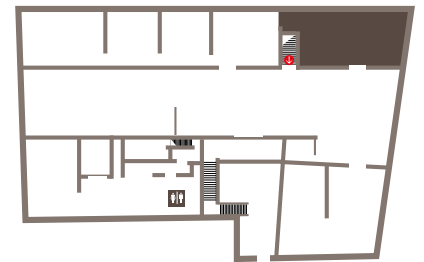
29. Autoritratto - 1947 - tempera su cartone
Self-portrait - 1947 - tempera on cardboard

30. Quaderno di schizzi - s.d. - inchiostro e carboncino su carta
Sketches book - undated - ink and charcoal on paper

31. Nudo femminile di spalle - 1943 - tempera su cartone
Female nude from behind - 1943 - tempera on cardboard

32. Busto femminile - s.d. - gesso patinato
Female bust - undated - patinated plaster
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

33. Schizzi - s.d. - grafite e tempera su carta
Sketches - undated - graphite and tempera on paper



34. La Vittoria di Brescia - 1899 - tempera su cartone
The Victory of Brescia - 1899 - tempera on cardboard

35. La mano dell'artista - 1890 - tempera su cartone
The hand of the artist - 1890 - tempera on cardboard

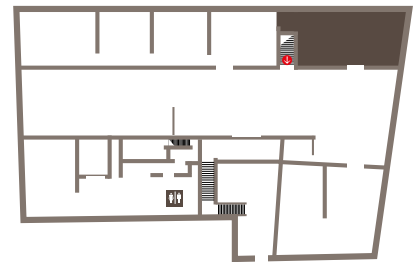
36. Ciclo wagneriano. Parsifal. Fanciulla fiore - 1945 - tempera su tela incollata su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. Flower-maiden - 1945 - tempera on canvas pasted on cardboard

37. Nudo femminile - s.d. - tempera su legno
Female nude - undated - tempera on wood

38. Nudo femminile - 1894 - pastello e gesso su cartone
Female nude - 1894 - pastel and gypsum on cardboard

39. Schizzo per i Quattro Elementi. L'Acqua - s.d. - tempera su carta incollata su cartone
Sketch for the four elements. Water - undated - tempera on paper pasted on cardboard

40. Schizzo per i quattro elementi. Il Fuoco - s.d. - tempera su carta incollata su legno
Sketch for the four elements. Fire - undated - tempera on paper pasted on wood

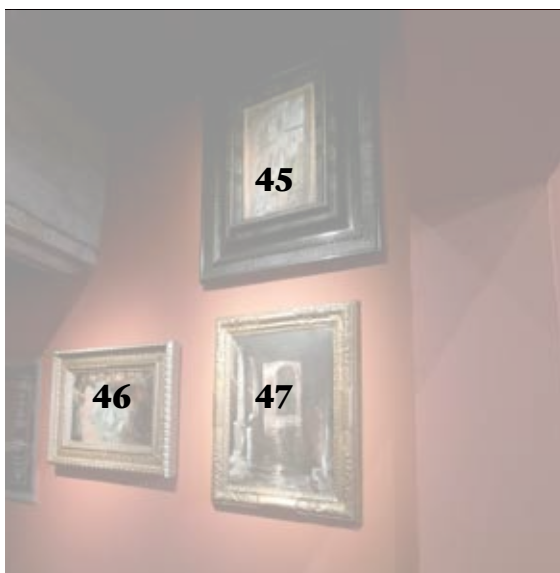


41. La Discordia - s.d. - tempera su tela
Discord - undated - tempera on canvas

42. La Fortuna - s.d. - tempera su tela
Fortune - undated - tempera on canvas

43. Testa del cavallo di Selene (copia dai
marmi del Partenone) - s.d. - gesso
Head of Selene's horse (copy after the
Parthenon's marbles) - undated - plaster

44. Torso del Belvedere (copia da Apollonio di
Atene) - s.d. - gesso
Belvedere Torso (copy after Apollonios
Athenian) - undated - plaster



CORRIDOIO / HALLWAY

45. Giostrai - 1908 - tempera su cartone
Carnies - 1908 - tempera on cardboard

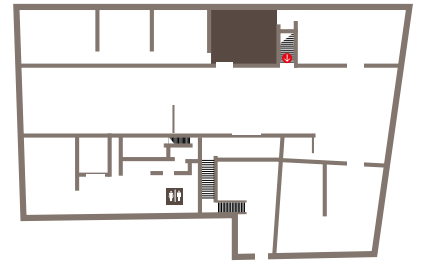
46. Carnevale - s.d. - tempera su cartone
Carnival - undated - tempera on cardboard

47. Sotoportego a Venezia - s.d.- tempera su
cartone
Underpass in Venice - undated - tempera on

MUSEO
MUSEUM

LA CASA MUSEO
DI MARIANO FORTUNY
THE MARIANO FORTUNY
HOUSE MUSEUM

Sala Wagner
Wagner Room



1. Ciclo wagneriano. Parsifal. Kundry - 1893
- tempera su legno
Wagnerian cycle. Parsifal. Kundry - 1893 -
tempera on wood

2. Ciclo wagneriano. La Valchiria. Sieglinde,
Hunding e Siegmund al desco - 1942 -
tempera su cartone
Wagnerian cycle. The Valkyrie. Sieglinde,
Hunding and Siegmund at the table - 1942
- tempera on cardboard

3. Ciclo wagneriano. La Valchiria. Wotan
colpisce la roccia - 1895 ca. - tempera su
cartone
Wagnerian cycle. The Valkyrie. Wotan strikes
the rock - ca. 1895 - tempera on cardboard

4. Albero. Studio di sottobosco - s.d. -
tempera su cartone
Tree. Study of woodland undergrowth -
undated - tempera on cardboard

5. Ciclo wagneriano. Parsifal. La sepoltura di
Titirel - s.d. - tempera su legno
Wagnerian cycle. Parsifal. The burial of Titirel
- undated - tempera on wood

6. Ciclo wagneriano. Parsifal. Le Fanciulle-
fiore - 1896 - olio su tela
Wagnerian cycle. Parsifal. The flower-maidens
- 1896 - oil on canvas

7. Albero. Studio di sottobosco - s.d. -
tempera su cartone
Tree. Study of woodland undergrowth -
undated - tempera on cardboard

8. Ciclo wagneriano. Parsifal. Parsifal si
prepara a uccidere il cigno - 1898 - tempera
su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal girding to kill the
swan - 1898 - tempera on cardboard

9. Ciclo wagneriano. Parsifal. Gurnemanz (ritratto del conte Primoli) - 1943 - guazzo su carta

Wagnerian cycle. Parsifal. Gurnemanz (Portrait of count Primoli) - 1943 - gouache on paper

10. Ciclo wagneriano. Parsifal. Kundry - s.d. - pastello su cartone

Wagnerian cycle. Parsifal. Kundry - undated - pastel on cardboard

11. Ciclo wagneriano. Parsifal. Fanciulla-fiore - 1896 - pastello su cartone

Wagnerian cycle. Parsifal. Flower-maiden - 1896 - pastel on cardboard

12. Richard Wagner - La Walkyrie - Parigi, Schott - [1896] - volume a stampa

Richard Wagner - La Walkyrie - Paris, Schott - [1896] - printed book

13. Richard Wagner - Lettres de Richard Wagner a Auguste Roeckel - Parigi,

Fischbacher - 1894 - volume a stampa

Richard Wagner - Lettres de Richard

Wagner a Auguste Roeckel - Paris,

Fischbacher - 1894 - printed book

14. Richard Wagner - Siegfried - Parigi, Max Eschig - [1900] - volume a stampa

Richard Wagner - Siegfried - Paris, Max

Eschig - [1900] - printed book

15. Richard Wagner - L'or du Rhin - Parigi, Max Eschig - [1897] - volume a stampa

Richard Wagner - L'or du Rhin - Paris, Max

Eschig - [1897] - printed book

16. Franz Klein

Maschera di Beethoven - 1812 - gesso /

Live mask of Beethoven - 1812 - plaster

17. Richard Wagner - I maestri cantori di Norimberga - Firenze, G. C. Sansoni -

[1943] - volume a stampa

Richard Wagner - I maestri cantori di

Norimberga - Florence, G. C. Sansoni -

[1943] - printed book

18. Hubert von Herkomer

Ritratto di Richard Wagner - s.d. -

acquaforte e bulino / Portrait of Richard

Wagner - undated - etching and burin

19. Augusto Benvenuti

Maschera funebre di Wagner - 1883 - gesso

/ Death mask of Richard Wagner - 1883 -

plaster

20. Richard Wagner - Parsifal - Firenze,

G. C. Sansoni - [1948] - volume a stampa

Richard Wagner - Parsifal - Florence, G. C.

Sansoni - [1948] - printed book

21. Richard Wagner - Tristano e Isotta -

Milano, G. Ricordi & C. - [191?] - volume a

stampa

Richard Wagner - Tristano e Isotta - Milan,

G. Ricordi & C. - [191?] - printed book

22. Richard Wagner - Parsifal - Mainz, B.

Schott's Söhne - [189?] - volume a stampa

Richard Wagner - Parsifal - Mainz, B.

Schott's Söhne - [189?] - printed book

23. Richard Wagner - Le Crépuscule des Dieux - Parigi, Editions Schott - [188?] - volume a stampa
Richard Wagner - Le Crépuscule des Dieux - Paris, Editions Schott - [188?] - printed book

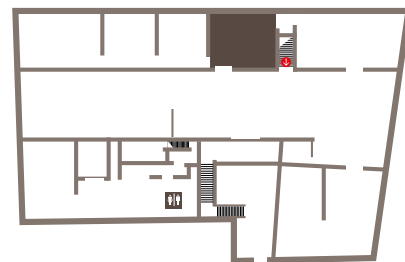
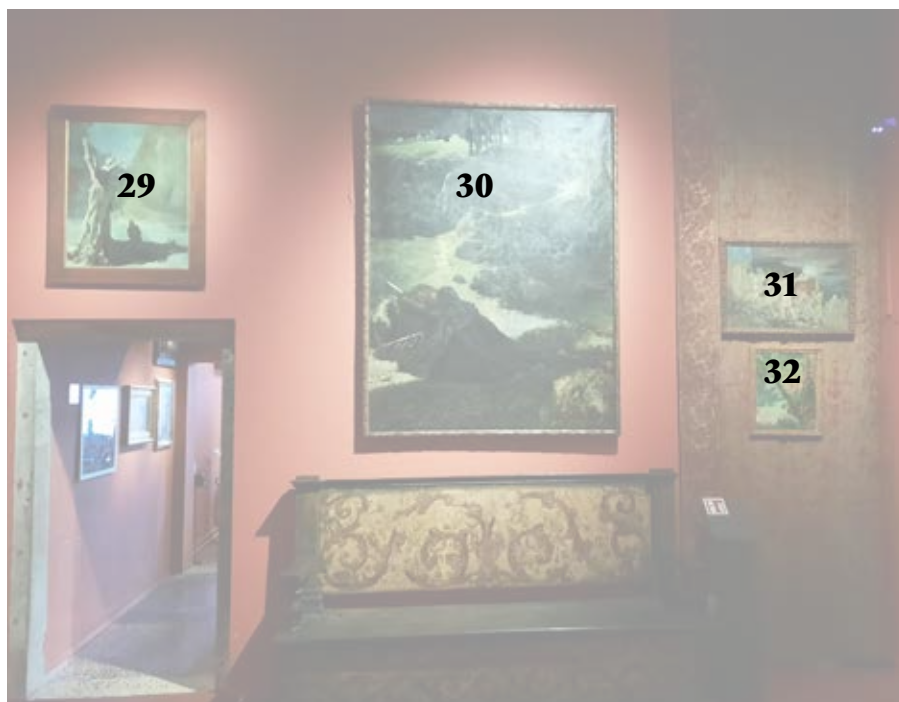
24. Edmond Hippeau - Parsifal et l'opéra Wagnérien - Parigi, Librairie Fischbacher; Durand, Schoenewerk et C.ie - [1883] - volume a stampa
Edmond Hippeau - Parsifal et l'opéra Wagnérien - Paris, Librairie Fischbacher; Durand, Schoenewerk et C.ie - [1883] - printed book

25. Domenico Trentacoste
La figlia di Niobe - marmo - 1899 /The daughter of Niobe - marble - 1899
Collezioni Fondazione Musei Civici Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna

26. Rogelio de Egusquiza
Ritratto di Ludwig II di Baviera - s.d.
- acquaforte / Portrait of Ludwig II of Bavaria - undated - etching

27. Rogelio de Egusquiza
Ritratto di Richard Wagner - 1891 - acquaforte / Portrait of Richard Wagner - 1891 - etching

28. Rogelio de Egusquiza
Ritratto di Arthur Schopenhauer - 1891 - acquaforte / Portrait of Arthur Schopenhauer - 1891 - etching

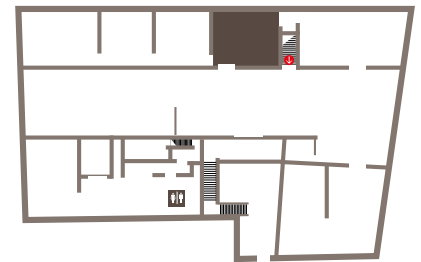


29. Ciclo wagneriano. Parsifal. Parsifal in preghiera - s.d. - tempera su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. Parsifal in prayer - undated - tempera on cardboard

30. Ciclo wagneriano. Parsifal. Il riposo di Parsifal - 1890 - tempera su tela
Wagnerian cycle. Parsifal. The rest of Parsifal - 1890 - tempera on canvas

31. Ciclo wagneriano. Parsifal. La sepoltura di Titurel - 1947 - tempera su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. The burial of Titurel - 1947 - tempera on cardboard

32. Ciclo wagneriano. Il crepuscolo degli dei. Sigfrido e le figlie del Reno - s.d. - tempera su legno
Wagnerian cycle. The twilight of the Gods. Sigfrido and the Rhine daughters - undated - tempera on wood



33. Ciclo wagneriano. Parsifal. La sepoltura di Titurel - 1890 - tempera su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. The burial of Titurel - 1890 - tempera on cardboard

34. Ciclo wagneriano. Parsifal. Parsifal poggiato sulla lancia - s.d. - tempera su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. Parsifal resting on the holy lance - undated - tempera on cardboard

35. Ciclo wagneriano. I maestri cantori di Norimberga - 1899 - tempera su cartone
Wagnerian cycle. The master singers of Nuremberg - 1899 - tempera on cardboard

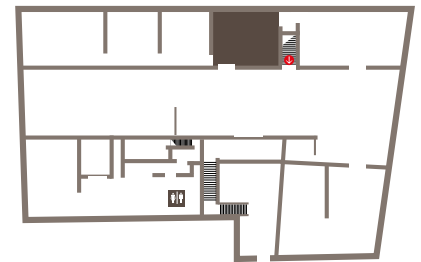
36. Ciclo wagneriano. Parsifal. La salita al Graal - s.d. - tempera su tela
Wagnerian cycle. Parsifal. The ascent to the Grail - undated - tempera on canvas

37. Ciclo wagneriano. Parsifal. Il bagno di Amfortas - 1890 - guazzo su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. The bath of Amfortas - 1890 - gouache on cardboard

38. Ciclo wagneriano. Parsifal. Il bagno di Amfortas - 1892 - guazzo su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. The bath of Amfortas - 1892 - gouache on cardboard

39. Ciclo wagneriano. Parsifal. Kundry deride Cristo che porta la croce - 1890 - tempera su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. Kundry Laughing before Christ bearing the cross - 1890 - tempera on cardboard

40. Ciclo wagneriano. Parsifal. La sepoltura di Titurel - 1890 - tempera su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. The burial of Titurel - 1890 - tempera on cardboard



41. Ciclo wagneriano. Parsifal. Il riposo di Parsifal - 1890 - tempera su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. The rest of Parsifal - 1890 - tempera on cardboard

42. Ciclo wagneriano. Il crepuscolo degli dei. Corteo funebre di Sigfrido - 1890 - tempera su cartone / Wagnerian cycle. The twilight of the gods. The burial of Sigfrid - 1890 - tempera on cardboard

43. Ciclo wagneriano. Parsifal. Mischia di cavalieri - 1892 - tempera su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. Fighting of knights - 1892 - tempera on cardboard

44. Ciclo wagneriano. Parsifal. Kundry alla ricerca di erbe - 1898 - tempera su cartone
Wagnerian cycle. Parsifal. Kundry searching for herbs - 1898 - tempera on cardboard

45. Ciclo wagneriano. Parsifal. Fanciulle-fiore piangenti - s.d. - tempera su legno
Wagnerian cycle. Parsifal. Crying Flower-maidens - undated - tempera on wood

46. Ciclo wagneriano. Parsifal. La torre di Klingsor - 1921 - tempera su legno
Wagnerian cycle. Parsifal. The tower of Klingsor - 1921 - tempera on wood

47. Insegna a forma di drago - XVIII sec. - legno e metallo / Dragon-shaped sign - 18th cent. - wood and metal - Collezioni Fondazione Musei Civici Venice, Museo Correr

48. Ciclo wagneriano. Scena dalla vita di Buddha - 1928 (?) - tempera su cartone
Wagnerian cycle. Scene from Buddha's life - 1928 (?) - tempera on cardboard

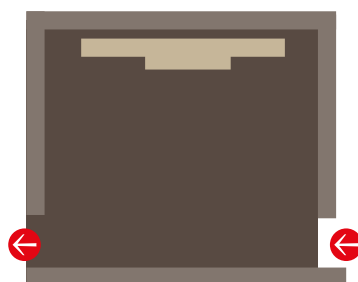
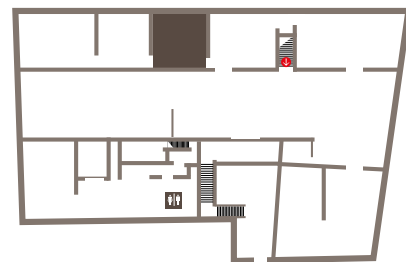
49. Ciclo wagneriano. I maestri cantori di Norimberga. Beckmesser - 1944 - tempera su cartone / Wagnerian cycle. The master-singers of Nuremberg. Beckmesser - 1944 - tempera on cardboard

50. Ciclo wagneriano. I maestri cantori di Norimberga. Pochner - 1945 - tempera su cartone / Wagnerian cycle. The master singers of Nuremberg. Pochner - 1945 - tempera on cardboard

MUSEO
MUSEUM

LA CASA MUSEO
DI MARIANO FORTUNY
THE MARIANO FORTUNY
HOUSE MUSEUM

Fortuny e i Maestri
Fortuny and the Elders



1. Il martirio di Santa Caterina. Copia da Tintoretto - 1934 - tempera su tela
The martyrdom of Saint Catherine. Copy after Tintoretto - 1934 - tempera on canvas

2. Il salvataggio dei Saraceni. Copia da Tintoretto - s.d. - tempera su legno
The rescue of the Saracens. Copy after Tintoretto - undated - tempera on wood

3. Pala d'Este. Copia da Tiepolo - 1945 - tempera su cartone
Este's altarpiece. Copy after Tiepolo - 1945 - tempera on cardboard

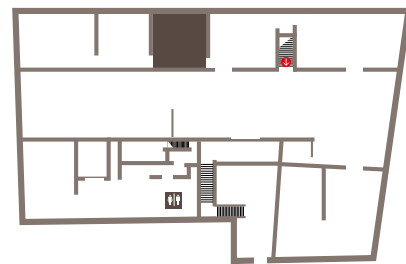
4. La fuga in Egitto. Copia da Tintoretto - 1946 - tempera su cartone
The flight into Egypt. Copy after Tintoretto - 1946 - tempera on cardboard

5. Busto di doge - s.d. - gesso patinato / Doge's bust - undated - patinated plaster
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

6. Piviale - s.d. - velluto di seta stampato
Liturgical cope - undated - printed silk velvet

7. Maddalena. Copia da Tintoretto - s.d. - tempera su tela
Magdalene. Copy after Tintoretto - undated - tempera on canvas

8. Il miracolo di San Marco. Copia da Tintoretto - 1890 - tempera su legno
The miracle of Saint Mark. Copy after Tintoretto - 1890 - tempera on wood



9. Comunione di santa Lucia. Particolare. Copia da Tintoretto - s.d. - olio su tela incollata su cartone
Communion of Saint Lucy. Detail. Copy after Tintoretto - undated - oil on canvas pasted on cardboard

10. Il Paradiso Terrestre. Particolare. Copia da Tintoretto - 1935 - tempera su tela
The Garden of Eden. Detail. Copy after Tintoretto - 1935 - tempera on canvas

11. La fuga in Egitto. Particolare. Copia da Tintoretto - s.d. - tempera su cartone
The flight into Egypt. Detail. Copy after Tintoretto - undated - tempera on cardboard

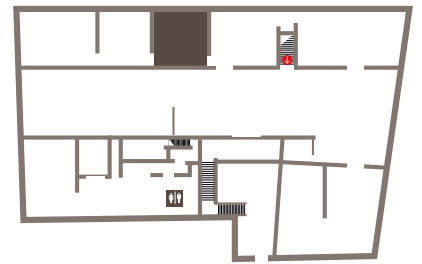
12. Le tre grazie. Copia da Rubens - 1925 - tempera su legno
The three graces. Copy after Rubens - 1925 - tempera on wood

13. Susanna e i vecchioni. Copia da Rubens - 1925 - tempera su legno
Susanna and the elders. Copy after Rubens - 1925 - tempera on wood

14. Il ratto di Elena. Particolare. Copia da Tintoretto - 1890 - tempera su tela incollata su cartone
The rape of Elena. Detail. Copy after Tintoretto - 1890 - tempera on canvas pasted on cardboard

15. La Virtù e la Nobiltà trionfano sull'Ignoranza. Particolare. Copia da Tiepolo - s.d. - tempera su legno
Virtue and Nobleness triumph over Ignorance. Detail. Copy after Tiepolo - undated - tempera on wood

16. La Virtù e la Nobiltà trionfano sull'Ignoranza. Particolare. Copia da Tiepolo - 1932 - tempera su tela
Virtue and Nobleness triumph over Ignorance. Detail. Copy from Tiepolo - 1932 - tempera on canvas



17. Paliotto con stemma - cuoio
Altar frontal with emblem - leather
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

18. Frammento di cuoridoro - cuoio
Fragment of a cuoridoro- leather
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

19. Cuoridoro - cuoio
Cuoridoro - leather
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

20. Paliotto con Madonna, Bambino e santi
- XVIII sec. - cuoio
Altar frontal with Virgin Mary, Child and
Saints - 18th cent. - leather
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

21. La fuga in Egitto. Dettaglio. Copia da
Tintoretto - s.d. - tempera su legno The flight
into Egypt. Detail. Copy after Tintoretto -
undated - tempera on wood

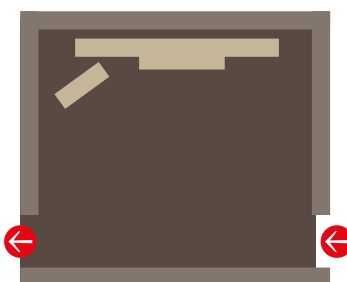
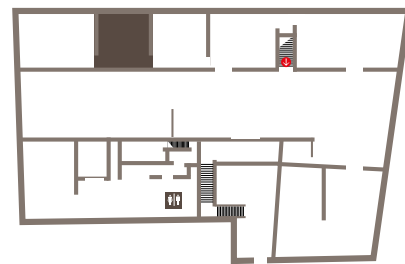
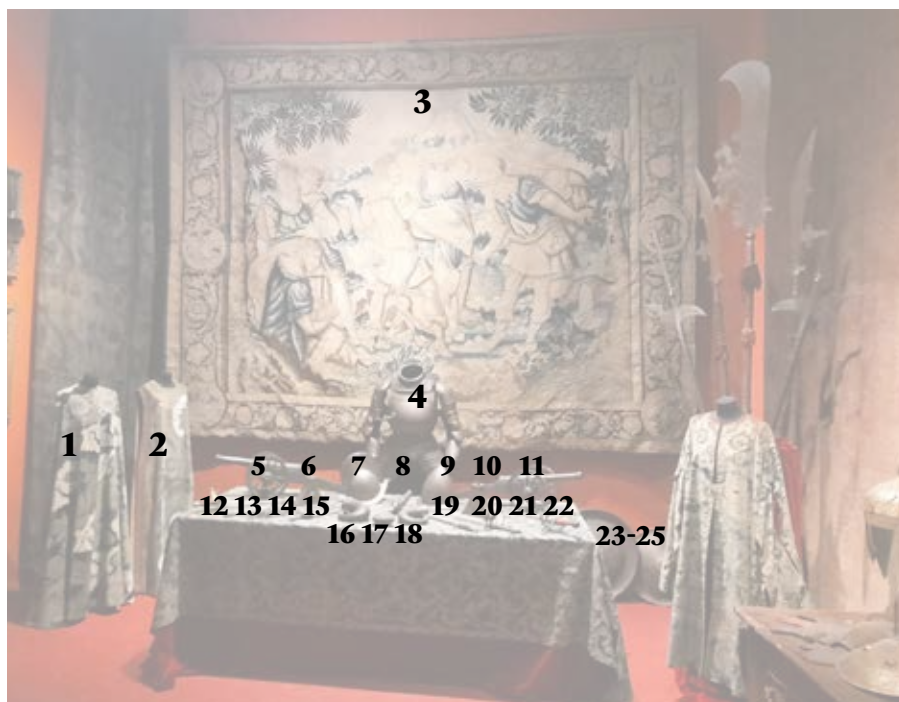
22. Ceroplasta veneziano - Bambino - 1790-
95 ca. - cera policroma, vetro, capelli, tessuto,
pizzo, teca
Venetian wax sculptor - Child - ca. 1790-95
- polychrome wax, glass, hair, fabric, lace,
display case

23. Ceroplasta veneziano - Bambina - 1790-
95 ca. - cera policroma, vetro, capelli, tessuto,
pizzo, teca
Venetian wax sculptor - Child - ca. 1790-95
- polychrome wax, glass, hair, fabric, lace,
display case

MUSEO
MUSEUM

LA CASA MUSEO
DI MARIANO FORTUNY
THE MARIANO FORTUNY
HOUSE MUSEUM

Sala Collezionismo
Family Collections



1. Mantello non finito - 1930 ca. - velluto stampato / Unfinished cloak - ca. 1930 - printed silk velvet

2. Tunica - 1920 ca. - velluto di seta stampato / Tunic - ca. 1920 - printed silk velvet

Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

3. Arazzo di Bruxelles - fine XVI sec. Bruxelles' tapestry - late 16th cent. - Donazione / Gift
Luciano e/and Adriana Tempo

4. Corazza - XVI sec. - metallo
Armor - 16th cent. - metal

5. Modello di cannone - XIX sec. - bronzo e legno / Cannon model - 19th cent. - bronze and wood

6. Fiaschetta porta polvere da sparo - XVI sec. - legno e metallo / Gunpowder holder - 16th cent. - wood and metal

7. Morione - XVI sec. - metallo
Morion - 16th cent. - metal

8. Mazza d'arme - XVII sec.
Mace - 17th cent.

9. Morione - XVI sec. - metal
Morion - 16th cent. - metal

10. Fiaschetta porta polvere da sparo - XVI sec. - legno, metallo e seta
Gunpowder holder - 16th cent. - wood, metal and silk

11. Modello di cannone - XIX sec. - bronzo e legno
Cannon model - 19th cent. - bronze and wood

12. Schiavona - XVII sec. - metallo e legno
Sword (schiavona) - 17th cent. - metal and wood

13. Daga da caccia - XIV sec. - metallo
Hunting dagger - 14th cent. - metal

14. Spada da lato - XVII sec. - metallo e velluto
Sword - 17th cent. - metal and velvet

15. Daghetta d'accompagnio - XVII sec. - metallo
Short dagger - 17th cent. - metal

16. Contenitore per polvere da sparo - XVII sec. - corno e avorio
Gunpowder holder - 17th cent. - horn and ivory

17. Fiaschetta porta polvere da sparo - XVIII sec. - cuoio e metallo
Gunpowder holder - 18th cent. - leather and metal

18. Contenitore per polvere da sparo - XVII sec. - corno e avorio
Gunpowder holder - 17th cent. - horn and ivory

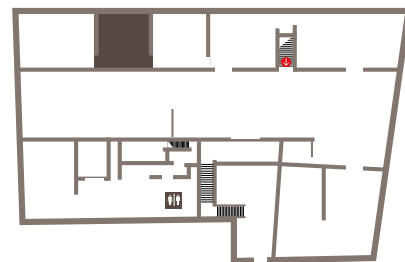
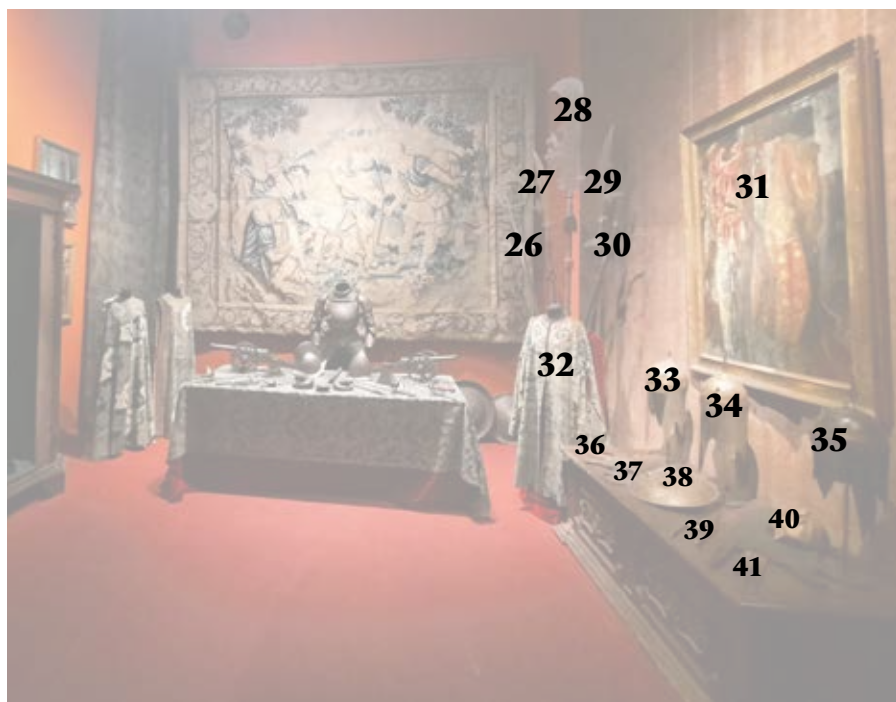
19. Stiletto - XVII sec. - metallo, corno e avorio
Stiletto - 17th cent. - metal, horn and ivory

20. Spada da lato - XVII sec. - metallo
Sword - 17th cent. - metal

21. Spada da lato - XVI sec. - metallo e velluto
Sword - 16th cent. - metal and velvet

22. Centoventi (stiletto) - XVII sec. - metallo, corno e avorio
Stiletto (centoventi) - 17th cent. - metal, horn and ivory

23, 24, 25. Scudi africani - XIX sec. - cuoio
African shields - 18th cent. - leather



26. Alabarda - XVI-XVII sec. - legno e metallo

Halberd - 16-17th cent. - wood and metal
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

27. Falcione da parata - XVII sec. - legno, metallo inciso e velluto

Parade falchion - 17th cent. - wood, engraved metal and velvet
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

28. Falcione de casada - XVII sec. - legno, metallo inciso e velluto

Venetian parade falchion - 17th cent. - wood, engraved metal and velvet
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

29. Falcione da parata - XVII sec. - legno, metallo inciso e velluto

Parade falchion - 17th cent. - wood, engraved metal and velvet
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

30. Alabarda - XVI-XVII sec. - legno e metallo

Halberd - 16-17th cent. - wood and metal
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

31. Natura morta - 1933 - tempera su tela
Still life 1933 - tempera on canvas

32. Costume per Otello - 1933 - velluto di seta stampato

Costume for Othello - 1933 - printed silk velvet

33. Elmo (kulah khud) - Persia, Iran, XVIII sec. - ferro con decorazione damaschinata in oro

Helmet (kulah khud) - Persia, Iran, 18th cent. - iron with damascene and golden decorations

34. Elmo (kulah khud) - Persia, Iran, seconda metà del XIX sec. - ferro con decorazione damaschinata in oro

Helmet (kulah khud) - Persia, Iran, second half of 18th cent. - iron with damascene and golden decorations

35. Elmo (kulah khud) - Persia, Iran, XVIII sec. - ferro con decorazione damaschinata in oro

Helmet (kulah khud) - Persia, Iran, 18th cent. - iron with damascene and golden decorations

36. Turcasso con frecce - Impero ottomano, XVII sec. - cuoio, legno e metallo

Quiver with arrows - Ottoman Empire, XVII sec. - leather and metal

Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

37. Copribraccio con guantone (bazu band) - Persia, Iran, XVIII sec. - ferro con decorazione damaschinata in oro

Arm guard with glove (bazu band) - Persia, Iran, 18th cent. - iron with damascene and golden decorations

38. Scudo (sipar) - Persia, Iran, inizi XVIII sec. - ferro con decorazione damaschinata in oro

Shield (sipar) - Persia, Iran, 18th cent. - iron with damascene and golden decorations

39. Pugnale (pesh-quabz) - Persia, Iran, XVIII sec. - ferro con decorazione damaschinata in oro

Shears (pesh-quabz) - Persia, Iran, 18th cent. - iron with damascene and golden decorations

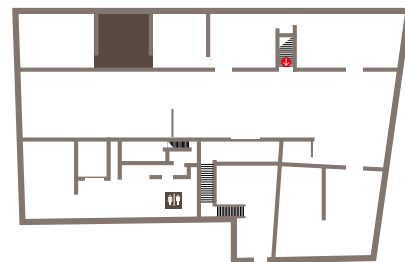
40. Elmo (kulah khud) - Persia, Iran, XVIII sec. - ferro con decorazione damaschinata in oro

Helmet (kulah khud) - Persia, Iran, 18th cent. - iron with damascene and golden decorations

41. Turcasso con frecce - Impero ottomano, XVII sec. - cuoio, legno e metallo

Quiver with arrows - Ottoman Empire, 17th cent. - leather, wood and metal

Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr



42. Scena da Il Mercante di Venezia. Il rapimento di Jessica - 1943 - tempera su cartone

Scene from The Merchant of Venice.
The rape of Jessica- 1943 - tempera on cardboard

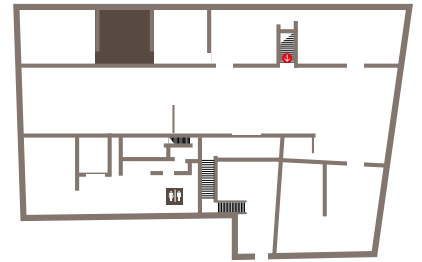
43. Scena da Il mercante di Venezia. Incontro di Shylock con Antonio e Bassanio - 1913 - olio su cartone fissato su intelaiatura

Scene from The Merchant of Venice.
Shylock's meeting with Antonio and Bassanio - 1913 - oil on cardboard fixed on a frame

44. Otello - s.d. - tempera su cartone
Othello - undated - tempera on cardboard

45. Otello. Atto I - 1949 - tempera su cartone
Othello. Act I - 1949 - tempera on cardboard

46. Otello e Desdemona davanti al Doge - s.d. - tempera su cartone
Othello and Desdemona before the Doge - undated - tempera on cardboard



47. Natura morta. Armatura persiana - s.d.
- tempera su legno / Still life. Persian armor
- undated - tempera on wood

48. Ritratto del procuratore Jacopo Soranzo. Copia da Tintoretto - 1935 -
tempera su legno / Portrait of procurator
Jacopo Soranzo. Copy after Tintoretto -
1935 - tempera on wood

49. Ritratto del Doge Priuli - 1893 -
tempera su tela incollata su cartone
Portrait of Doge Priuli - 1893 - tempera on
canvas pasted on cardboard

50. Natura morta con armatura - s.d. -
tempera su legno / Still life with armor -
undated - tempera on wood

51. Corazza con elmetto - XVI sec. - metal
Armor with helmet - 16th cent. - metal
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

52. Scuri doppia - XVII sec. (?) - legno,
metallo e cuoio / Double ax - 17th cent. (?) -
wood, metal and leather
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

53. Scudo (sipar) - Persia, Iran, XVII sec. -
ferro con decorazione damaschinata in oro
Shield (sipar) - Persia, Iran, 17th cent. - iron
with damascene and golden decorations

54. Scuri doppia - XVII sec. (?) - legno,
metallo e cuoio / Double ax - 17th cent. (?) -
wood, metal and leather
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

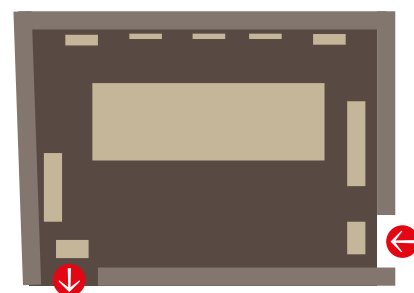
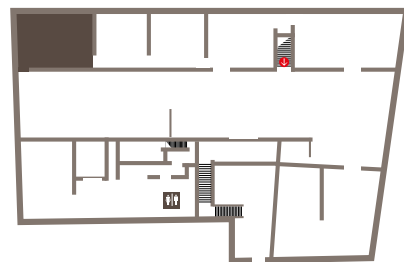
55. Prova alla Scala di Milano. Il pipistrello -
s.d. - tempera su cartone
Rehearsal at the Scala in Milan. The bat -
undated - tempera on cardboard

56. Teatro alla Scala. Ballerine dietro le quinte
- 1934 - tempera su cartone
Scala Theater. Backstage dancers - 1934 -
tempera on cardboard

MUSEO
MUSEUM

LA CASA MUSEO
DI MARIANO FORTUNY
THE MARIANO FORTUNY
HOUSE MUSEUM

Sala Moda
Fortuny Style



Al soffitto / On the ceiling:

Lampade "Sherazade" - 1920 ca. - seta dipinta

"Sherazade" Lamps - ca. 1920 - painted silk

4. Specchiera dipinta da Mariano Fortuny y Marsal - Venezia, XVIII sec.

Mirror painted by Mariano Fortuny y Marsal - Venice, 18th cent.

5. Specchiera - XVIII sec.

Mirror - 18th cent.

1. Abito - 1910-15 - velluto di seta stampato

Dress - 1910-15 - printed silk velvet

Collezione Melody Cohen,

in deposito al / on loan at Museo Fortuny

Cappa - 1925-30 - velluto di seta stampato

Coat - 1925-30 - printed silk velvet

2. Giacchino - 1925 ca. - velluto di seta stampato

Jacket - ca. 1925 - printed silk velvet

Collezione Melody Cohen,

in deposito al / on loan at Museo Fortuny

6. Giacchino - 1920-30 - velluto di seta stampato

Jacket - 1920-30 - printed silk velvet

7. Peplos - 1920 ca. - seta plissettata -

Peplos - ca. 1920 - pleated silk

Collezione Melody Cohen,

in deposito al / on loan at Museo Fortuny

8. Delphos e sopravveste - 1920-30 - seta plissettata e garza stampata

Delphos and tunic - 1920-30 - pleated silk and printed gauze

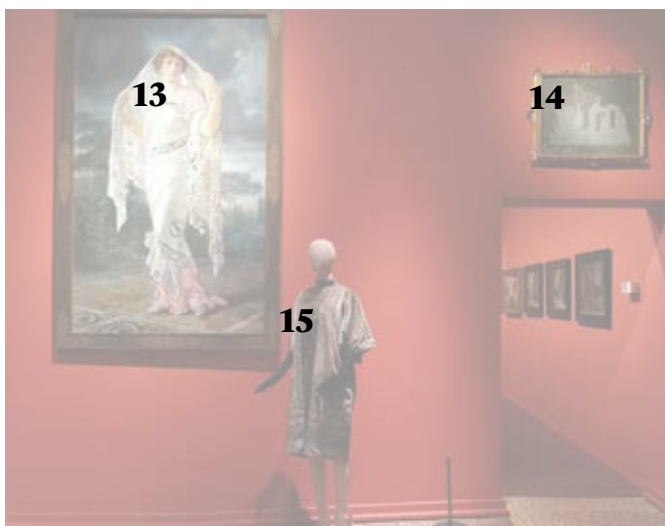
9. Delphos - 1910-20 - seta plissettata

Delphos - 1910-20 - pleated silk

10. Peplos - 1920 ca. - seta plissettata
Peplos - 1920 ca. - pleated silk
Collezione Melody Cohen,
in deposito al / on loan at Museo Fortuny

11. Delphos con cintura - seta plissettata -
Delphos with belt - pleated silk and printed
silk, Donazione dalla / Gift from the
Collezione Janet Cramer

12. Sopravveste - 1910 ca. - garza stampata
Tunic - ca. 1910 - printed gauze



13. Ritratto di Henriette Fortuny in
costume pompeiano - 1935 - tempera
su legno / Portrait of Henriette Fortuny
dressed in Pompeian costume - 1935 -
tempera on wood

14. Specchiera / Mirror
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

15. Tunica "Granada" - 1925 ca. - velluto di
seta stampato / "Granada" tunic - ca. 1925 -
printed silk velvet
Collezione Melody Cohen,
in deposito al / on loan at Museo Fortuny
Abito corto con cintura - velluto di seta
stampato / Short dress with belt - printed
silk velvet



16. Specchiera - XVIII sec.
Mirror - 18th cent.

17. Giacomo Grosso - Rève d'or - 1907 -
pastello su carta incollata su tela
pastel on paper pasted on canvas
Collezioni Fondazione Musei Civici di
Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale
d'Arte Moderna

18. Tunica "Granada" - 1925 ca. - velluto di
seta stampato / "Granada" tunic - ca. 1925 -
printed silk velvet
Collezione Melody Cohen,
in deposito al / on loan at Museo Fortuny
Abito - 1930 ca. - velluto di seta stampato /
Dress - ca. 1930 - printed silk velvet

LA CASA MUSEO
DI MARIANO FORTUNY
THE MARIANO FORTUNY
HOUSE MUSEUM

Portego

A) Il mondo di Mariano

Friends and loved ones

B) Il talento e l'innovazione

Talent and innovation

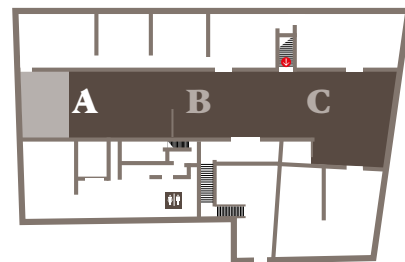
C) Eredità spagnola

Spanish legacy

LA CASA MUSEO DI MARIANO FORTUNY

Portego - A) Il mondo di Mariano / Friends and loved ones

PIANO / FLOOR 1



Alle pareti / On the walls:

Tessuti in cotone e velluto stampati secondo le tecniche brevettate da Mariano Fortuny
Cotton and velvet fabrics, printed by Mariano Fortuny

1. La contessa Polcenigo - 1900 - olio su tavola / Countess Polcenigo - 1900 - oil on panel
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna

2. Lino Selvatico
Ritratto di Irma Gramatica - 1902 - olio su tela / Portrait of Irma Gramatica - 1902 - oil on canvas
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna

3. Ritratto della signora Ridolfi - 1890 - tempera su legno / Portrait of Mrs. Ridolfi - 1890 - tempera on wood

Al soffitto / On the ceiling:

Lampada "Saturno" - 1925 ca. - seta dipinta
"Saturno" Lamp - ca. 1925 - painted silk

4. Alessandro Milesi
Ritratto di Riccardo Selvatico - 1903 - olio su tela / Portrait of Riccardo Selvatico - 1903 - oil on canvas
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna

5. Ritratto di madame Henriette Fortuny - s.d. - tempera su legno / Portrait of madame Henriette Fortuny - undated - tempera on wood

6. Ritratto di madame Henriette Fortuny - s.d. - tempera su legno / Portrait of madame Henriette Fortuny - undated - tempera on wood

7. Ritratto della moglie dell'artista - 1915 -
tempera a calce su cartone

Portrait of the artist's wife - 1915 - lime
tempera on cardboard

8. Studio della nuca della moglie - s.d.
- tempera su legno / Study of the wife's
nape - undated - tempera on wood

9. Studio di nuca femminile - s.d. -
tempera su legno / Study for female nape
- undated - tempera on wood

10. Ritratto di madame Henriette Fortuny
- 1903 - olio su legno / Portrait of
madame Henriette Fortuny - 1903 - oil on
wood

11. Ritratto di madame Henriette Fortuny
- s.d. - tempera su legno / Portrait of
madame Henriette Fortuny - undated -
tempera on wood

12. Nason
Vaso - 1931-34 - vetro soffiato a mano
libera / Vase - 1931-34 - hand blown glass
Collezione Barry Friedman al Museo
del Vetro, Murano

13. Cirillo Maschio
Vaso - 1932-38 - vetro soffiato a mano
libera / Vase - 1932-38 - hand blown glass
Collezione Barry Friedman al Museo
del Vetro, Murano

14 - Artisti Barovier o / or Fratelli Toso (?)
Vaso - 1930 - vetro soffiato a mano libera
Vase - 1930 - hand blown glass
Collezione Barry Friedman al Museo
del Vetro, Murano

15 - Fratelli Toso

Vaso su supporto di Bellotto - 1920 - vetro
soffiato a mano libera / Vase on support by
Bellotto - 1920 - hand blown glass
Collezione Barry Friedman al Museo
del Vetro, Murano

16 - Toni Lucarda

Il maestro Arthur Rubinstein - terzo
quarto XX sec. - bronzo / Master Arthur
Rubinstein - third quarter 20th cent. -
bronze

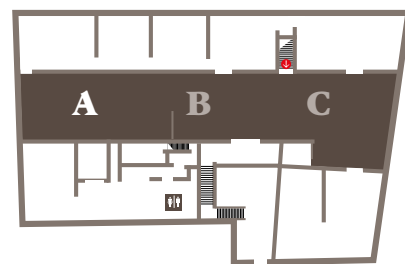
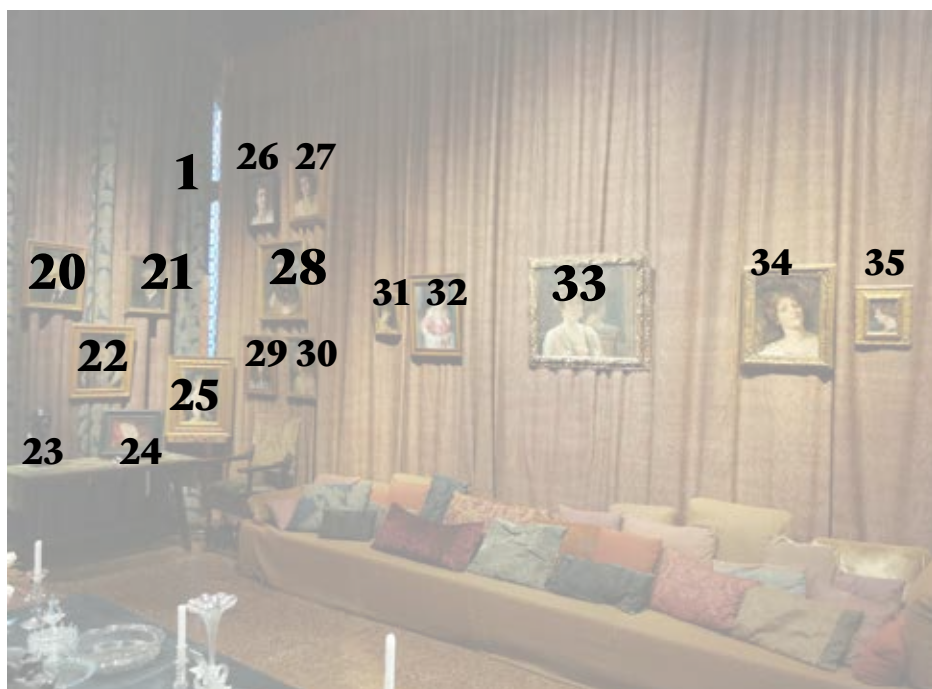
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria
Internazionale d'Arte Moderna

17 - Zecchin-Martinuzzi

Vaso - 1932 - vetro soffiato a mano libera
Vase - 1932 - hand blown glass
Collezione Barry Friedman al Museo
del Vetro, Murano

18 - S.A.I.A.R. Ferro Toso & C.

Vaso - 1930 - vetro soffiato a mano libera
Vase - 1930 - hand blown glass
Collezione Barry Friedman al Museo
del Vetro, Murano



20. Ritratto di Pierre Bezredny, console di Russia - 1913 - olio su legno / Portrait of Pierre Bezredny, Russian consul - 1913 - oil on wood

21. Ritratto del pittore Francesco Sartorelli - s.d. - tempera su legno / Portrait of the painter Francesco Sartorelli - undated - tempera on wood

22. Ritratto di madame Cecilia Fortuny y Madrazo, madre dell'artista, a 84 anni - 1928 - olio su legno / Portrait of madame Cecilia Fortuny y Madrazo, the mother of the artist, aged 84 - 1928 - oil on wood

23. Toni Lucarda
Il maestro Vieri Freccia - 1952 - bronzo
Master Vieri Freccia - 1952 - bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna

24. La madre dell'artista sul letto di morte - 1932 - tempera su legno / The artist's mother on her deathbed - 1932 - tempera on wood

25. Ritratto di madame Henriette Fortuny - 1915 - tempera su cartone / Portrait of madame Henriette Fortuny - 1915 - tempera on cardboard

26. Studio di testa femminile - 1945 - tempera su cartone / Study of a female head - 1945 - tempera on cardboard

27. Ritratto di giovane donna bruna - 1945 - tempera su cartone / Portrait of young brunette woman - 1945 - tempera on cardboard

28. Ritratto di giovane donna bruna - 1946 - tempera su tela / Portrait of young brunette woman - 1946 - tempera on canvas

29. Ritratto di giovane donna - 1945 -
tempera su cartone / Portrait of young
woman - 1945 - tempera on cardboard

30. Studio di testa d'adolescente bionda
- 1941 - tempera su cartone / Study of a
blonde teenager's head - 1941 - tempera on
cardboard

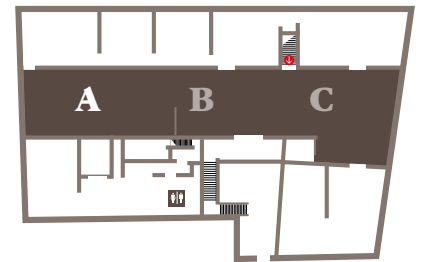
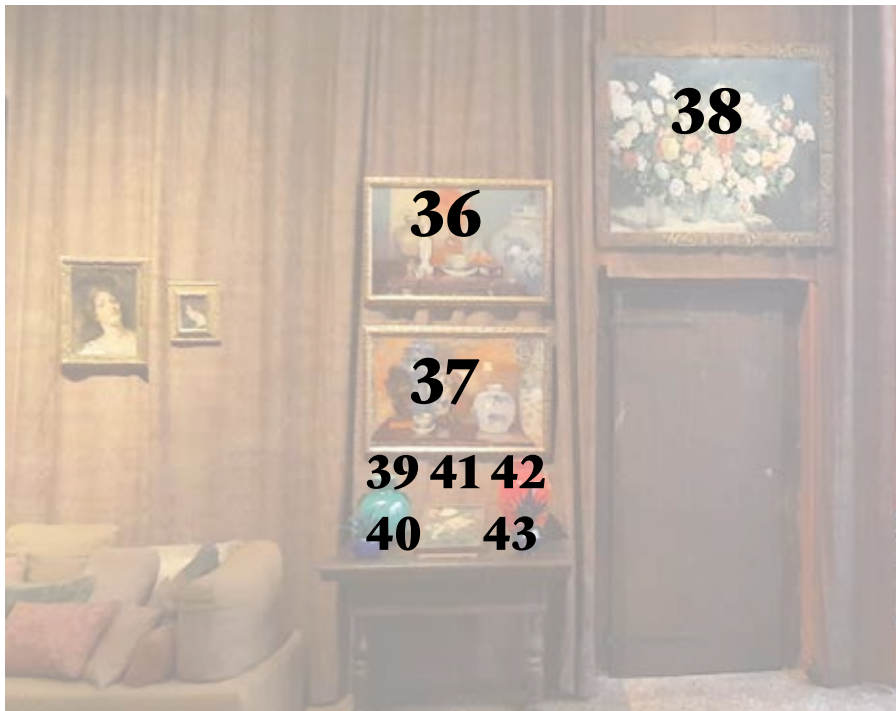
31. Ritratto di madame Henriette Fortuny
- s.d. - tempera su cartone / Portrait of
madame Henriette Fortuny - undated -
tempera on cardboard

32. Studio per la veste rosa (Henriette
Fortuny) - 1932 - tempera su cartone Study
for pink garment (Henriette Fortuny) -
1932 - tempera on cardboard

33. Ritratto di Henriette davanti allo
specchio - 1930 - tempera su cartone /
Portrait of Henriette in front of a mirror -
1930 - tempera on cardboard

34. Ritratto di madame Henriette Fortuny
- s.d. - olio su legno / Portrait of madame
Henriette Fortuny - undated - oil on wood

35. Ritratto di madame Henriette Fortuny
- 1933 - tempera su legno / Portrait of
madame Henriette Fortuny - 1933 -
tempera on wood



36. Galileo Chini - Natura morta con fiori
- 1912 - olio su tela / Still life with flowers -
1912 - oil on canvas

Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria
Internazionale d'Arte Moderna

37. Galileo Chini - Natura morta con vaso
cinese - 1912 - olio su tela / Still life with
Chinese vase - 1912 - oil on canvas

Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria
Internazionale d'Arte Moderna

38. Natura morta. Rose - 1933 - tempera
su legno / Still life. Roses - 1933 - tempera
on wood

39. Napoleone Martinuzzi per Zecchin-
Martinuzzi - Vaso - 1932-36 - vetro soffiato
lavorato a mano libera / Vase - 1932-36 -
hand-blown glass

Collezione Barry Friedman al Museo del
Vetro, Murano

40. Napoleone Martinuzzi - Pianta grassa
- 1926-30 - vetro soffiato lavorato a mano
libera / Succulent plant - 1926-30 - hand-
blown glass

Collezione Barry Friedman al Museo
del Vetro, Murano

41. Gruppo di malvarose - 1928 - tempera
su legno / Group of hollyhocks - 1928 -
tempera on wood

42. Flavio Poli per / for Seguso Vetri d'Arte
- Vaso - 1937 - vetro soffiato lavorato a
mano libera / Vase - 1937 - hand-blown
glass

Collezione Barry Friedman al Museo
del Vetro, Murano

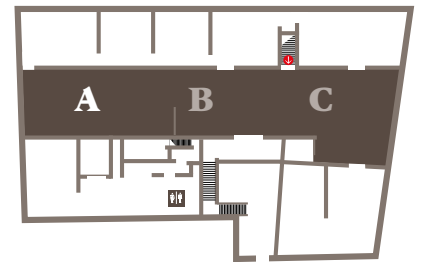
43. Napoleone Martinuzzi per Venini & C.
Pianta grassa - 1930 - vetro soffiato
lavorato a mano libera / Succulent plant -
1930 - hand-blown glass

Collezione Barry Friedman al Museo
del Vetro, Murano

LA CASA MUSEO DI MARIANO FORTUNY

Portego - A) Il mondo di Mariano / Friends and loved ones

PIANO / FLOOR 1



44. Napoleone Martinuzzi

Vaso - 1936-37 - vetro soffiato lavorato a mano libera / Vase - 1936-37 - hand-blown glass

Collezione Barry Friedman al Museo del Vetro, Murano

45. Napoleone Martinuzzi per / for Zecchin-Martinuzzi

Vaso - 1928 - vetro soffiato lavorato a mano libera / Vase - 1928 - hand-blown glass

Collezione Barry Friedman al Museo del Vetro, Murano

46. Manifattura muranese

Vaso - 1930 - vetro soffiato lavorato a mano libera / Vase - 1930 - hand-blown glass

Collezione Barry Friedman al Museo del Vetro, Murano

47. Fratelli Toso

Vaso - 1930 - vetro soffiato lavorato a mano libera / Vase - 1930 - hand-blown glass -

Collezione Barry Friedman al Museo del Vetro, Murano

48. Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Cista o compostiera - metà XVII sec. - vetro soffiato a stampo con anse applicate / Large bowl - mid 17th cent. - mold-blown glass with applied andles

Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

49. Fratelli Toso (attr.)

Coppa - 1865-78 - vetro soffiato lavorato a mano libera / Cup - 1865-78 - hand blown glass

Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

50. Cirillo Maschio

Vaso - 1932-38 - vetro soffiato lavorato a mano libera / Vase - 1932-38 - hand-blown glass

Collezione Barry Friedman al Museo del Vetro, Murano

51. Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Candeliere - XVIII sec. - vetro soffiato a stampo - Venetian manufacture - Candlestick - 18th cent. - mold-blown glass
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

52. Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Alzata - fine XVII-inizi XVIII sec. - vetro soffiato lavorato a mano libera e inciso a punta di diamante / Serving dish - late 17th-early 18th cent. - blown and diamond-point engraved glass
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

53. Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Candeliere - XVIII sec. - vetro soffiato a stampo / Candlestick - 18th cent. - mold-blown glass
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

54. Manifattura muranese / Venetian manufacture

Alzata - 1870-80 ca. - vetro soffiato e lavorato a mano libera con decorazioni applicate / Serving dish - 1870-80 ca. - hand-blown glass with applied decorations
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

55. Fratelli Toso

Coppa - 1865-78 - vetro soffiato e lavorato a mano libera / Cup - 1865-78 - hand-blown glass
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

56. Manifattura muranese / Venetian manufacture

Alzata - 1870-80 ca. - vetro soffiato e lavorato a mano libera con decorazioni applicate / Serving dish - 1870-80 ca. - hand-blown glass with applied decorations
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

57. Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Candeliere - XVIII sec. - vetro soffiato a stampo / Candlestick - 18th cent. - mold-blown glass
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

58. Vincenzo Favenza

Candelabro - 1847 - ebano e avorio / Candlestick - 1847 - ebony and ivory
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

59. Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Grande piatto - XVIII sec. - vetro soffiato e lavorato a mano libera / Large dish - 18th cent. - hand-blown glass
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

60. Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Vassoio - seconda metà XVII-inizi XVIII sec. - vetro soffiato a stampo / Dish - second half 17th-early 18th cent. - mold-blown glass
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

61 - Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Alzata con frutta - XVIII sec. - vetro soffiato e lavorato a mano libera / Serving dish with fruits - 18th cent. - hand-blown glass - Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

62. Salviati & C. (attr.)

Calice - 1873-77 - vetro soffiato e lavorato a mano libera con decorazioni applicate / Chalice - 1873-77 - hand-blown glass with applied decorations
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

63. Barovier per Salviati & C.

Alzata - 1876-77 - vetro soffiato e lavorato a mano libera con decorazioni applicate / Serving dish - 1876-77 - hand-blown glass with applied decorations
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

64. Manifattura veneziana o spagnola / Venetian or Spanish manufacture

Recipiente - XVIII sec. (?) - vetro soffiato a stampo con decorazioni applicate / Bowl - 18th cent. (?) - mold-blown glass with applied decorations
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

65. Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Colonnina - XIX sec. (?) - vetro soffiato a stampo / Small column - 19th cent. (?) - mold-blown glass
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

66. Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Candelieri - XVIII sec. - vetro soffiato e lavorato a mano libera / Candlestick - 18th cent. - hand-blown glass
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

67. Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Candelieri - XVIII sec. - vetro soffiato a stampo con fiori in vetro policromo applicati / Candlestick - 18th cent. - mold-blown glass with polychrome glass flowers applied
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

68. Compagnia Venezia Murano (attr.)

Alzata - 1878 ca. - vetro soffiato con decorazioni applicate e coppa a granzoli / Serving dish - ca. 1878 - blown glass with applied decorations, cup worked with the granzoli technique
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

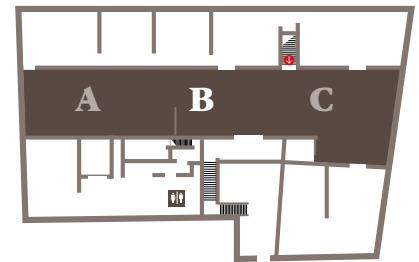
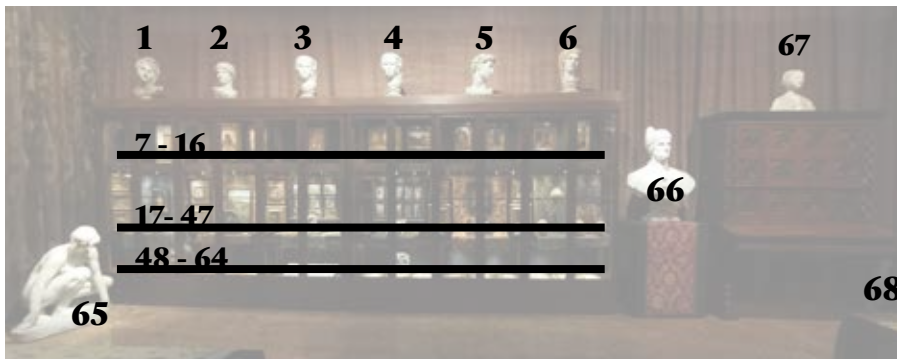
69. Manifattura veneziana / Venetian manufacture

Candelieri - XVIII sec. - vetro soffiato a stampo con fiori in vetro policromo applicati / Candlestick - 18th cent. - mold-blown glass with polychrome glass flowers applied
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo del Vetro, Murano

LA CASA MUSEO DI MARIANO FORTUNY

Portego - B) Il talento e l'innovazione - Talent and innovation

PIANO / FLOOR 1



Al soffitto / On the ceiling:

Lampade Fortuny in seta dipinta. Copie museali realizzate da Venetia Studium srl / Fortuny lamps in painted silk. Museum copies by Venetia Studium srl

1 - 6. Teste - s.d. - gesso patinato
Heads - undated - patinated plaster

7. Mariano Fortuny y Marsal
Macello pubblico - s.d. - olio su tela /
Public slaughterhouse - undated - oil on canvas

8. Mariano Fortuny y Marsal
Ritratto di donna - s.d. - olio su tela /
Woman portrait - undated - oil on canvas

9. Mariano Fortuny y Marsal
Arabo - s.d. - olio su tela / Arab man -
undated - oil on canvas

10. Mariano Fortuny y Marsal
Figura femminile seduta (Cecilia de Madrazo) – s.d. – olio su legno /
Seated female figure (Cecilia de Madrazo)
– undated – oil on wood

11. Mariano Fortuny y Marsal
Cortile arabo - s.d. - olio su tela / Arabic
courtyard - undated - oil on canvas

12. Mariano Fortuny y Marsal
Paesaggio - s.d. - olio su tela / Landscape -
undated - oil on canvas

13. Mariano Fortuny y Marsal
Case e montagne a Montserrat - s.d. - olio
su cartone / Houses and mountains in
Montserrat- undated - oil on cardboard

14. Mariano Fortuny y Marsal
Steccato - s.d. - olio su tela / Fence -
undated - oil on canvas

LA CASA MUSEO DI MARIANO FORTUNY

Portego - B) Il talento e l'innovazione - Talent and innovation

PIANO /FLOOR 1

15. Mariano Fortuny y Marsal

Tronco d'albero - s.d. - olio su tela / Tree trunk - undated - oil on canvas

16. Mariano Fortuny y Marsal

Strada in salita - s.d. - olio su tela / Uphill road - undated - oil on canvas

17. Mariano Fortuny y Marsal

Schizzo di teste di cane - s.d. - olio su legno / Sketch of dog heads - undated - oil on wood

18. Mariano Fortuny y Marsal

Marocco. Mercato e case - s.d. - olio su legno / Morocco. Market and houses - undated - oil on wood

19. Mariano Fortuny y Marsal

Paesaggio con figura - s.d. - olio su legno / Landscape with figure - undated - oil on wood

20. Giovinetta con veste rosa che porta un

secchio d'acqua - 1895 - olio su cartone / Young girl in a pink dress carrying a bucket of water - 1895 - oil on cardboard

21. Mariano Fortuny y Marsal

Ritratto del pittore Simonetti - s.d. - olio su tela / Portrait of the painter Simonetti - undated - oil on canvas

22. Venezia. Campo San Silvestro - s.d.

- tempera su legno / Venice. Campo San Silvestro - undated - tempera on wood

23. Pompei - s.d. - tempera su legno /

Pompeii - undated - tempera on wood

24. Colonia Arnaldi - s.d. - tempera su

cartoncino / Arnaldi colony - undated - tempera on cardboard

25. Mariano Fortuny y Marsal

Paesaggio - s.d. - olio su tela / Landscape - undated - oil on canvas

26. Ambito italiano / Italian context

Leone - seconda metà XVI sec. - bronzo a patina scura cesellato e bulinato / Lion - second half 16th cent. - chiseled and engraved dark coated bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

27. Roquebrune - s.d. - tempera su legno /

Roquebrune - undated - tempera on wood

28. Campo di bocce della colonia Arnaldi

- s.d. - tempera su legno / Bowls court at Arnaldi colony - undated - tempera on wood

29. Colonia Arnaldi - s.d. - tempera

su legno / Arnaldi colony - undated - tempera on wood

30. Colonia Arnaldi. Nove paesaggi - 1937

- tempera su cartone / Arnaldi colony. Nine landscapes - 1937 - tempera on cardboard

31. Colonia Arnaldi - s.d. - tempera su

cartoncino / Arnaldi colony - undated - tempera on cardboard

32. Testa - s.d. - gesso / Head - undated -

plaster

33. Ravello - s.d. - tempera su legno /

Ravello - undated - tempera on wood

34. Dieci studi architettonici di Venezia

- 1946 - tempera su cartone / Ten architectural studies of Venice - 1946 - tempera on cardboard

35. Mariano Fortuny y Marsal

La Kutubiya. Marrakech. Torre di moschea - s.d. - olio su legno / The Kutubiya. Marrakech. Mosque tower - undated - oil on wood

36. Interno del duomo di Milano - s.d.

- tempera su legno / Interior of Milan's cathedral - undated - tempera on wood

37. Dettaglio della fontana di Piazza della Signoria a Firenze - s.d. - tempera su legno

/ Detail of the fountain of Piazza della Signoria in Florence - undated - tempera on wood

38. Mariano Fortuny y Marsal

Testa di giapponese - seconda metà XIX sec. - olio su legno / Head of Japanese - second half 19th cent. - oil on wood

39. Ambito italiano / Italian context

Figura mitologica su drago - XVII sec. - bronzo a patina scura cesellato e bulinato / Mythological figure on dragon - 17th cent. - chiseled and engraved dark coated bronze

Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

40. Dettaglio della fontana di Piazza della Signoria a Firenze - 1927 - tempera su legno

/ Detail of the fountain of Piazza della Signoria in Florence - 1927 - tempera on wood

41. Interno del Duomo di Milano - s.d.

- tempera su legno / Interior of Milan's Cathedral - undated - tempera on wood

42. Mariano Fortuny y Marsal

Donna all'ombra della porta di casa - s.d. - olio su legno / Woman in the shadow of the front door - undated - oil on wood

43. Uovo di struzzo appeso / Hanging ostrich egg

44. Ciclo di Sant'Orsola. L'arrivo degli ambasciatori. Particolare. Copia da Carpaccio - s.d. - tempera su legno / Saint Orsola's Cycle. The arrival of the ambassadors. Detail. Copy after Carpaccio - undated - tempera on wood

45 - 47. Uova di struzzo / Ostrich eggs

48. Capitello - s.d. - legno dorato / Capital - undated - gilt wood

49. Mariano Fortuny y Marsal

Case arabe - s.d. - olio su tela / Arabic houses - undated - oil on canvas

50. Mariano Fortuny y Marsal

Campagna romana - s.d. - olio su tela / Roman countryside - undated - oil on canvas

51. Mariano Fortuny y Marsal

Strada verso il bosco - s.d. - olio su legno / Road towards the woods - undated - oil on wood

52. Particolare dell'interno della Basilica dei Frari. Lanterna dorata - s.d. - olio su legno

/ Interior detail of the Frari Basilica. Golden lantern - undated - oil on wood

53. Mariano Fortuny y Marsal

Studio di bagnanti a Portici - s.d. - olio su legno / Study of bathers in Portici - undated - oil on wood

54. Bassorilievo - s.d. - gesso / Bas-relief - undated - plaster

55. Bassorilievo - s.d. - bronzo / Bas-relief - undated - bronze

56. Mariano Fortuny y Marsal
Paesaggio con barche - s.d. - olio su legno / Landscapes with boats - undated - oil on wood

57. Mariano Fortuny y Marsal
Selciato - s.d. - olio su legno / Cobblestone - undated - oil on wood

58. Mariano Fortuny y Marsal
Paesaggio marino - s.d. - olio su legno / Seascape - undated - oil on wood

59. Veduta del Sella verso la Marmolada - s.d. - tempera su legno / View of the Sella towards the Marmolada - undated - tempera on wood

60. Ravello - s.d. - tempera su cartoncino / Ravello - undated - tempera on cardboard

61. Veduta del Sella - 1934 - tempera su legno / View of the Sella - 1934 - tempera on wood

62. Colonia Arnaldi - s.d. - tempera su cartoncino / Arnaldi colony - undated - tempera on cardboard

63. Lago di Carezza - s.d. - tempera su legno / Lake of Carezza - undated - tempera on wood

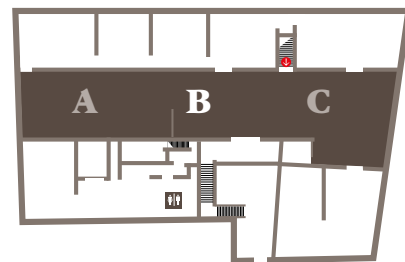
64. Colonia Arnaldi - s.d. - tempera su legno / Arnaldi colony - undated - tempera on wood

65. Giuseppe Graziosi
Nudo di donna (Susanna) - 1909 - marmo
Female nude (Susanna) - 1909 - marble

66. Luigi Borro
Doge Leonardo Loredan - XIX-XX sec. - bronzo / Doge Leonardo Loredan - 19th-20th cent. - bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna

67. Isabella d'Este (copia da Francesco Laurana) - s.d. - gesso patinato / Isabella of Este (copy after Francesco Laurana) - undated - patinated plaster

68. Emanuele Munaretti
Modello del monumento a Colleoni - XIX-XX sec. - bronzo / Model of the Colleoni monument - 19th-20th cent. - bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna



Al soffitto / On the ceiling:

Lampade “Sherazade” e “Cesendello” - seta dipinta - Copie museali realizzate da Venetia Studium srl (2019) / “Sherazade” and “Cesendello” lamps - painted silk - Museum copies by Venetia Studium srl (2019)

71. Drappo funebre - 1939 - velluto di seta stampato / Pall - 1939 - printed silk velvet

72. David (copia parziale da Michelangelo) - s.d. - gesso/ David (partial copy after Michelangelo) - undated - plaster

73. Dalmatica - 1939 - velluto stampato / Dalmatic - 1939 - printed velvet

74. Accessorio di corredo funebre - 1939 - velluto di seta stampato / Part of funeral trousseau - 1939 - printed silk velvet

75. Cuscino funebre - 1939 - velluto stampato / Funeral cushion - 1939 - printed silk velvet

76. Mantello con cappa - s.d. - velluto stampato / Cloak with cape - undated - printed silk

77. Mantello con cappa - s.d. - velluto stampato / Cloak with cape - undated - printed silk

78. Ritratto della Signorina De Lara - s.d. - foto ritoccata con carboncino / Portrait of Miss De Lara - undated - photo retouched with charcoal

79. Volto femminile - 1899 - disegno a tre matite su cartone / Female face - 1899 - three-pencil drawing on cardboard

80. Ambito veneziano / Venetian context Apollo - fine XVI sec. - bronzo a lacca nera su patina naturale / Apollo - late 16th cent. - black lacquered bronze with natural coat
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

81. Flavio Poli per / for Seguso Vetri d'Arte
Vaso - vetro soffiato lavorato a mano libera
- 1937 / Vase - hand-blown glass - 1937
Collezione Barry Friedman al Museo
del Vetro, Murano

83. Tiziano Aspetti
Marte - XVI-XVII sec. - bronzo laccato
a patina scura / Mars - 16th-17th cent. -
dark coated lacquered bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

84. Ambito Italia settentrionale /
Northern Italy context
Marte - XVI sec. - bronzo laccato cesellato
/ Mars - 16th cent. - lacquered chiseled
bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

85. Ambito padovano / Paduan context
(?) Marco Aurelio a cavallo - ultimo quarto
XVI sec. - bronzo a patina scura cesellato
e bulinato / Marcus Aurelius on horseback
- last quarter 16th cent. - chiseled and
engraved dark coated bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

82. Manto - s.d. - velluto stampato e
pelliccia / Mantle - s.d. - printed velvet
and fur

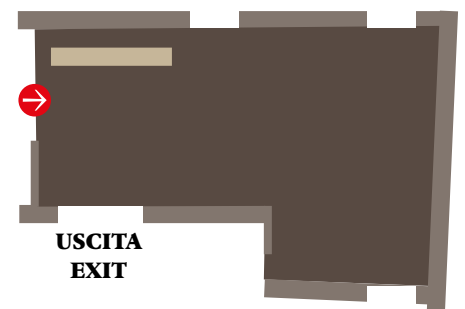
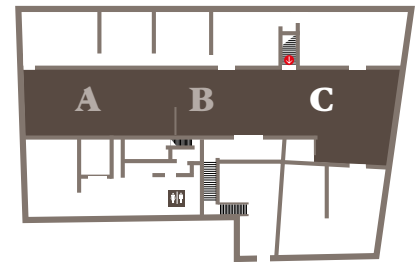
86. Girolamo Campagna (bottega /
workshop of)
Venere con delfino - seconda metà XVI-
prima metà XVII sec. - bronzo a patina
scura cesellato / Venus with dolphin
- second half 16th-first half 17th cent. -
chiseled dark coated bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

87. Ambito veneto / Veneto context
Giove con l'aquila e la folgore - XVI sec.
- bronzo laccato nero cesellato / Jupiter
with the eagle and the thunderbolt - 16th
cent. - chiseled black lacquered bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici
di Venezia, Museo Correr

LA CASA MUSEO DI MARIANO FORTUNY

Portego - C) Eredità spagnola - Spanish legacy

PIANO / FLOOR 1



Al soffitto / On the ceiling:

Lampade Fortuny in seta dipinta. Copie museali realizzate da Venetia Studium srl / Fortuny lamps in painted silk. Museum copies by Venetia Studium srl

1. John Lavery

Signora in rosa - inizio XX sec. - olio su tela / Lady in pink - early 20th cent. - oil on canvas

Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna

2. Vincenzo Gemito (copia da / copy after)

Maria Luisa Fortuny - s.d. - bronzo / Maria Luisa Fortuny - undated - bronze

3. Vincenzo Gemito

Ritratto di Mariano Fortuny y Marsal - 1874 - terracotta / Portrait of Mariano Fortuny y Marsal - 1874 - terracotta

4. Vincenzo Gemito

Maria Luisa Fortuny - 1874 - terracotta / Maria Luisa Fortuny - 1874 - terracotta

5. Lo studio del pittore a Palazzo Pesaro Orfei - s.d. - tempera su legno / The painter's studio in Palazzo Pesaro Orfei - undated - tempera on wood

6. Vincenzo Gemito (copia da / copy after)

Ritratto di Mariano Fortuny y Marsal - s.d. - bronzo a fusione / Portrait of Mariano Fortuny y Marsal - undated - cast bronze

7. Vincenzo Gemito

Federico Madrazo y Kunz - 1878 - terracotta / Federico Madrazo y Kunz - 1878 - terracotta

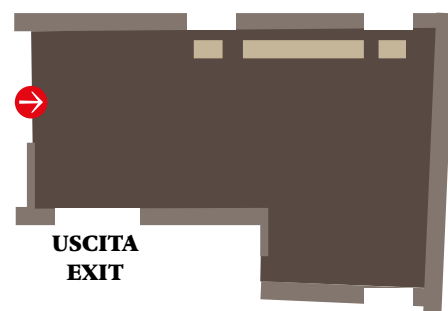
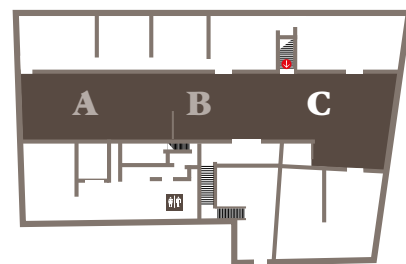
8. Vincenzo Gemito

Federico Carlos Madrazo detto Cocò - 1878 - terracotta / Federico Carlos Madrazo called Cocò - 1878 - terracotta

9. Calco della mano del padre - s.d. - gesso patinato / Cast of Fortuny y Marsal's hand - s.d. - patinated plaster

10. Medardo Rosso

Enfant juif - 1915 - cera e gesso / wax and plaster - Collezione Privata / Private Collection



11. Studio di paggio per l'Otello - tempera su cartone - 1944 / Study of a page for Othello - tempera on cardboard - 1944

12. Filippo II in armatura. Copia da Tiziano - tempera su legno - 1891 99 / Philip II in armor. Copy after Tiziano - tempera on wood - 1891

20. Natura morta. I gessi dell'atelier - 1939 - tempera su tela / Still life. The gypsums of the atelier - 1939 - tempera on canvas

Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

13. Sansovino (bottega / workshop) La Vigilanza - XVI sec. - bronzo a patina scura cesellato / Vigilance - 16th cent. - chiseled dark coated bronze

14. Arte padovana / Paduan art Erma satirina - XVI sec. - bronzo a patina scura cesellato / Erma satire - 16th cent. - chiseled dark coated bronze

15. Ambito italiano / Italian context Saturno - XVII sec. - bronzo a patina scura cesellato / Saturn - 17th cent. - chiseled dark coated bronze

16. Autore ignoto / Unknown author Ritratto maschile - XIX sec. - bronzo / Male portrait - 19th cent. - bronze

17. Arte padovana / Paduan art Erma satirina - XVI sec. - bronzo a patina scura cesellato / Erma satire - 16th cent. - chiseled dark coated bronze

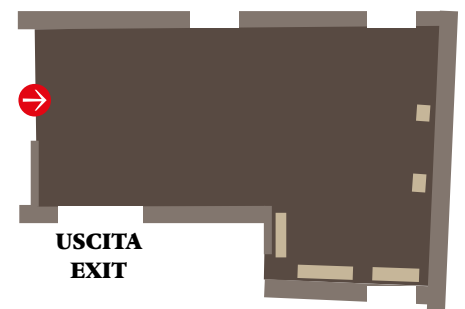
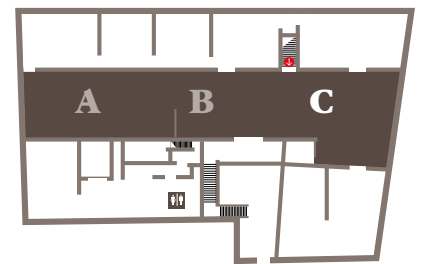
18. Sansovino (bottega / workshop of) La Prudenza - XVI sec. - bronzo a patina scura cesellato / Vigilance - 16th cent. - chiseled dark coated bronze

19. Autore ignoto / Unknown author Schiavo etiope - XVI sec. - terracotta / Ethiopian slave - 16th cent. - terracotta

LA CASA MUSEO DI MARIANO FORTUNY

Portego - C) Eredità spagnola - Spanish legacy

PIANO / FLOOR 1



Al soffitto / On the ceiling:

lampade Fortuny in seta dipinta. Copie museali realizzate da Venetia Studium srl / Fortuny lamps in painted silk. Museum copies by Venetia Studium srl

23. Natura morta. I gessi dell'atelier - 1940 - tempera su legno 110 / Still life. The gypsums of the atelier - 1940 - tempera on wood

24. Tiziano Aspetti (attr.)
Busto maschile - s.d. - bronzo a patina scura / Male bust - undated - dark coated bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

25. Mariano Fortuny y Marsal
L'esorcismo. Copia da seguace di Goya - s.d. - olio su tela / The Exorcism. Copy after follower of Francisco Goya - undated - oil on canvas

26. Mariano Fortuny y Marsal
La regina di Spagna con i principi. Copia da Goya - s.d. - olio su tela / The queen of Spain with the princes. Copy after Goya - undated - oil on canvas

27. Mariano Fortuny y Marsal
La messa di purificazione. Copia da Goya - 1867 - olio su tela / Churching of Women. Copy after Goya - 1867 - oil on canvas

28. Arabi nel cortile - s.d. - olio su tela 115
Arabs in the courtyard - undated - oil on canvas

29. Charles Shannon
La signora della piuma - 1903 - olio su tela
The lady with a feather - 1903 - oil on canvas
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna

30. Testa virile - s.d. - gesso / Virile head - undated - plaster

31. Alessandro Vittoria (bottega / workshop)
Giove con l'aquila e la folgore - seconda metà XVI-prima metà XVII sec. - bronzo a patina scura cesellato/ Jupiter with the eagle and the thunderbolt - second half 16th-first half 17th cent. - dark coated chiseled bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

32. Ambito italiano / Italian context
Madonna addolorata - XVIII sec. - bronzo a patina dorata cesellato, bulinato e punzonato / Sorrowful Madonna - 18th cent. - chiseled, engraved and coated gilded bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

33. Testa medusa - s.d. - metallo 118 - Medusa's head - undated - metal

34. Ambito italiano / Italian context San Giovanni Evangelista - XVIII sec. - bronzo a patina dorata cesellato e bulinato / Saint John the Evangelist - 18th cent. - chiseled and engraved gilded bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

35. Ambito veneto / Veneto context Ercole a riposo con la clava - XVI sec. - bronzo a patina naturale cesellato / Hercules at rest with the club - 16th cent. - chiseled bronze with natural coat
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr



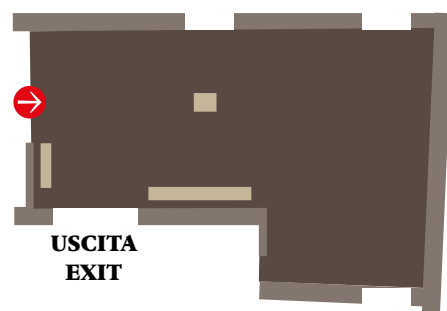
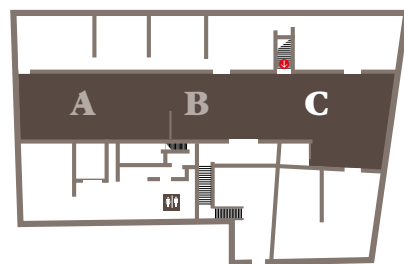
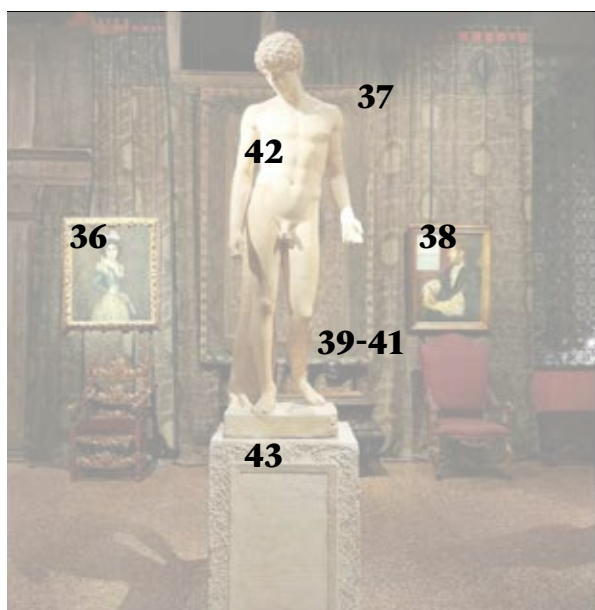
21. Paul Peterich
Fanciullo romano - 1903 - bronzo
/ Roman young boy - 1903 - bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna

22. Annibale De Lotto
Incidente - 1905 - bronzo / Accident - 1905 - bronze
Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna

LA CASA MUSEO DI MARIANO FORTUNY

Portego - C) Eredità spagnola - Spanish legacy

PIANO / FLOOR 1



Al soffitto / On the ceiling:

Lampade Fortuny in seta dipinta. Copie museali realizzate da Venetia Studium srl / Fortuny lamps in painted silk. Museum copies by Venetia Studium srl

36. Ritratto di Maria Luisa Fortuny, sorella dell'artista - 1893 - tempera su legno / Portrait of Maria Luisa Fortuny, the artist's sister - 1893 - tempera on wood

37. Drappo - s.d. - velluto stampato / Drape - s.d. - printed velvet

38. Autoritratto - s.d. - tempera su cartone / Self-portrait - undated - tempera on cardboard

42. Antinoo Capitolino (copia dall'antico) - s.d. - gesso patinato / Capitoline Antinous (copy after antique) - undated - patinated plaster

43. Piedistallo (copia dall'antico) - s.d. - gesso patinato / Pedestal (copy after antique) - undated - patinated plaster

44. Il banchetto di Cleopatra. Particolare. Copia da Tiepolo - 1941 - tempera su legno / The banquet of Cleopatra. Detail. Copy after Tiepolo - 1941 - tempera on wood

45. Testa virile - s.d. - gesso patinato / Virile head - undated - patinated plaster



39. Ambito Italia settentrionale / Northern Italy context

Testa virile - XVI sec. - bronzo a patina scura cesellato / Manly head - 16th cent - dark coated chiseled bronze

Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

40. Alessandro Vittoria (attr.)

Testa virile - XVI-XVII sec. - bronzo a patina scura cesellato / Manly head - 16-17th cent. - dark coated chiseled bronze

Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

41. Ambito veneto / Veneto context

Testa virile - XV sec. - bronzo a patina scura cesellato / Manly head - 15th cent. - dark coated chiseled bronze

Collezioni Fondazione Musei Civici di Venezia, Museo Correr

MUSEO
MARIANO
FORTUNY
Y MADRAZO

LA RICERCA SCIENTIFICA ALL'INTERNO DEL
MUSEO FORTUNY, FRA PIGMENTI, PITTURE,
TAVOLOZZE E DIPINTI

THE SCIENTIFIC RESEARCH AT FORTUNY
MUSEUM THROUGH PIGMENTS, TEMPERA,
PALETTE AND PAINTINGS

FRANCESCA CATERINA IZZO
UNIVERSITÀ CA' FOSCARI DI VENEZIA

La ricerca scientifica all'interno del Museo Fortuny, fra pigmenti, pitture, tavolozze e dipinti

Francesca Caterina Izzo

Università Ca' Foscari di Venezia

fra.izzo@unive.it

Grazie alla fiorente collaborazione tra Fondazione Musei Civici Venezia e il Gruppo di ricerca in “Scienze e Tecnologie per i Beni Culturali” (Università Ca' Foscari di Venezia), è stato possibile indagare per la prima volta i numerosi materiali pittorici presenti nell'atelier di Mariano Fortuny y Madrazo.

Le diverse attività svolte dall'eclettico artista a palazzo Pesaro degli Orfei trovano una concreta testimonianza nell'eccezionale collezione di materiali che possiamo ancora oggi ammirare all'interno di questo spazio dedicato al suo atelier, quali recipienti in vetro contenenti pigmenti ereditati dalla famiglia, sacchetti con polveri colorate, bottiglie di oli e vernici con etichette artigianali, prodotti pittorici commerciali, scatole contenenti ignote sostanze e alcuni tubetti delle famose “Tempere Fortuny” da lui brevettate nel 1933 e prodotte proprio all'interno di questo palazzo.

Oltre alle indagini condotte sulle materie prime per la fabbricazione di colori, la ricerca ha preso in considerazione anche la tavolozza conservata presso il Museo Fortuny e due opere d'arte, il ritratto “La contessa Polcenigo”, risalente al 1900 e proveniente da Ca' Pesaro - Galleria Internazionale d'Arte Moderna di Venezia,

The scientific research at Fortuny Museum through pigments, tempera, palette and paintings

Thanks to the thriving collaboration between Fondazione Musei Civici Venezia and the “Scienze e Tecnologie per i Beni Culturali” research Group (Ca' Foscari University of Venice), for the first time the study of a significant amount of painting materials coming from the atelier of Mariano Fortuny has been possible.

The several activities performed by the eclectic artist at the Pesaro degli Orfei palace find a concrete proof in the exceptional collection of supplies that we can still nowadays admire inside this room dedicated to his atelier, such as glass recipients holding pigments inherited by his family, sacks of coloured powders, oils and varnishes in hand-labelled bottles, commercial products for fine arts, boxes containing unknown substances and some collapsible tubes of the well-known “Tempera Fortuny” patented in 1933 and manufactured by himself precisely in this palace.

Beyond the analysis carried out on the raw materials employed to produce colours, research took into account also the authentic palette preserved at Fortuny Museum and two works of art, “The Countess Polcenigo” portrait, dated 1900 and coming from Ca' Pesaro - International Gallery of Modern Art

e il ciclo pittorico che adorna le pareti dell'attuale giardino d'inverno, a cui Mariano lavorò tra il 1915 e il 1928.

Grazie all'utilizzo di tecniche analitiche differenti e complementari, tutti questi manufatti sono stati studiati da un punto di vista chimico-fisico e anche storico-tecnico per conoscerne la composizione e ricostruire la vicenda produttiva delle tempere Fortuny e la prassi pittorica dell'artista.

Si è potuto così stabilire come la tavolozza dell'artista spaziasse da pigmenti tradizionali (terre naturali, nero d'avorio e blu oltremare) sino ai più moderni (bianco di titanio, giallo di cadmio, blu di cobalto), oltre a coloranti organici di sintesi, e far luce sulla formulazione delle sue tempere, rimasta sempre segreta, composta da una articolata miscela organica di olio di lino con trementina veneta e "colla" di farina. I risultati di questo approccio scientifico testimoniano la forte inclinazione di Mariano Fortuny verso l'impiego di una gamma di prodotti e sostanze estremamente ampia e variegata, permettendo così di inserire la sua figura nel più ampio contesto di sperimentazioni pittoriche della Venezia di inizio Novecento, sospese tra tradizione e innovazione.

in Venice, and the pictorial cycle that decorate the walls of the winter garden, to which Mariano worked between 1915 and 1928.

Thanks to different and complementary analytical techniques, all these objects have been studied by a chemical-physical and also historic-technical point of view to identify the composition and to piece together the manufacturing story of the Fortuny tempera and the artistic practice of the artist.

In this way it has been possible to determine how his palette ranged from traditional pigments (natural earths, ivory black and ultramarine blue) to the most up-to-date (titanium white, cadmium yellow, cobalt blue), as well as synthetic organic dyes, and shed light on the tempera formulation, always kept secret, composed by a complex organic mixture of linseed oil, Venetian turpentine and "glue" derived from flour.

Results from this scientific approach testify the strong inclination of Mariano Fortuny toward the application of an extremely wide and variable range of products and substances, thus allowing to include his person inside the broader early 1900s Venetian context of artistic experimentations, fluctuating between tradition and innovation.